

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

- Komission asetus (EY) N:o 320/96, annettu 22 päivänä helmikuuta 1996, Israelista peräisin olevien pienikukkaisten ruusujen tuonnin etuustullin suspendoimisesta ja yhteisen tullitariffin tullin uudelleen käyttöön ottamisesta 1
- ★ **Komission asetus (EY) N:o 321/96, annettu 22 päivänä helmikuuta 1996, asetuksen (EY) N:o 1573/95 muuttamisesta sen liitteessä I olevien viitelaa-
tujen osalta 3**
- ★ **Komission asetus (EY) N:o 322/96, annettu 22 päivänä helmikuuta 1996, rasvattoman maitojauheen julkisen varastoinnin soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 5**
- Komission asetus (EY) N:o 323/96, annettu 22 päivänä helmikuuta 1996, pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta Itävallan interventioelimen hallussaan pitämän 25 300 ohratonnin jälleenmyymiseksi sisämarkkinoilla 24
- Komission asetus (EY) N:o 324/96, annettu 22 päivänä helmikuuta 1996, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 25
- Komission asetus (EY) N:o 325/96, annettu 22 päivänä helmikuuta 1996, maito- ja maitotuotealan vientitukien muuttamisesta 27
- Komission asetus (EY) N:o 326/96, annettu 22 päivänä helmikuuta 1996, Madeiran maitotuotteiden erityisen hankintajärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä tuen määrittämiseksi annetun asetuksen (ETY) N:o 2219/92 muuttamisesta 29
- Komission asetus (EY) N:o 327/96, annettu 22 päivänä helmikuuta 1996, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1601/92 2—4 artiklassa säädetyn järjestelmän mukaista Kanariansaarten maitotuotteiden hankintaa koskevien tukien vahvistamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 2993/94 muuttamisesta 34

II *Säädökset, joita ei tarvitse julkaista*

Komissio

96/169/EY:

- * **Komission päätös, tehty 14 päivänä helmikuuta 1996, jäsenvaltioiden asettamista tiettyjen yhteisön tukiohjelmien integroidun hallinto- ja valvontajärjestelmän ("integroidun järjestelmän") nojalla tehtyjen "alue"-tukea koskevien hakemusten esittämispäivämääristä..... 46**

I

*(Säädökset, jotka on julkaistava)***KOMISSION ASETUS (EY) N:o 320/96,****annettu 22 päivänä helmikuuta 1996,****Israelista peräisin olevien pienikukkaisten ruusujen tuonnin etuustullin suspendoimisesta ja yhteisen tullitariffin tullin uudelleen käyttöön ottamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon etuustullien soveltamisedellytyksistä tiettyjen Kyproksesta, Israelista, Jordaniasta ja Marokosta peräisin olevien kukkaviljelytuotteiden tuontiin 21 päivänä joulukuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4088/87⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3551/88⁽²⁾, ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan b alakohdan,

sekä katsoo, että

asetuksessa (ETY) N:o 4088/87 määritetään suurikukkaisten ruusujen, pienikukkaisten ruusujen, suurikukkaisten neilikoiden (vakiotyyppi) ja terttuneilikoiden (spraytyyppi) etuustullien soveltamisedellytykset vuosittain vahvistettavien tariffikiintiöiden rajoissa tuoreiden leikkokukkien yhteisöön tuontia varten,

neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1981/94⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3057/95⁽⁴⁾, säädetään yhteisön tariffikiintiön käyttöön ottamisesta Kyproksesta, Jordaniasta, Marokosta ja Israelista peräisin oleville tuoreille leikkokukille ja kukannu-puille sekä sen hallinnosta,

asetuksen (ETY) N:o 4088/87 2 artiklassa säädetään toisaalta tiettyä alkuperää olevan tietyn tuotteen osalta etuustullin soveltamisesta ainoastaan, jos tuodun tuotteen hinta on vähintään 85 prosenttia yhteisön tuottajahinnasta; toisaalta säädetään etuustullin suspendoimisesta poikkeustapauksia lukuun ottamatta ja yhteisen tullitariffin mukaisen tullin käyttöön ottamisesta tiettyä alkuperää olevalle tietylle tuotteelle:

a) jos kahtena peräkkäisenä markkinapäivänä tuodun tuotteen hinta on vähintään 30 prosentin osalta

määristä, joiden hintanoteeraukset ovat käytettävissä edustavilla tuontimarkkinoilla, 85 prosenttia alhaisempi kuin yhteisön tuottajahinta

tai

b) jos 5—7 peräkkäisenä markkinapäivänä tuodun tuotteen hinta on vähintään 30 prosentin osalta määristä, joiden hintanoteeraukset ovat käytettävissä edustavilla tuontimarkkinoilla, 85 prosenttia joko alhaisemmalla tai korkeammalla tasolla kuin yhteisön tuottajahinta ja jos tämän jakson aikana kolmena päivänä tuodun tuotteen hinta on tämän tason alapuolella,

komission asetuksessa (EY) N:o 2524/95⁽⁵⁾ vahvistetaan yhteisön tuottajahinnat neilikoille ja ruusuille järjestelmän soveltamiseksi,komission asetuksessa (ETY) N:o 700/88⁽⁶⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2917/93⁽⁷⁾, määritellään kyseisen järjestelmän soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt,neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3813/92⁽⁸⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 150/95⁽⁹⁾, 1 artiklassa määriteltyjä edustavia markkinakursseja käytetään kolmannen maan valuuttassa ilmoitetun määrän muuntamiseen ja niiden perusteella määritetään jäsenvaltioiden valuuttojen maatalouden muuntokurssit; muuntokurssien soveltamista ja vahvistamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt annetaan komission asetuksessa (ETY) N:o 1068/93⁽¹⁰⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2853/95⁽¹¹⁾, ja

asetusten (ETY) N:o 4088/87 ja (ETY) N:o 700/88 säännösten mukaisesti toteutettujen hintanoteerausten perusteella olisi todettava, että asetuksen (ETY) N:o 4088/87 2 artiklan 2 kohdan a alakohdassa säädetyt edellytykset täyt-

⁽¹⁾ EYVL N:o L 382, 31.12.1987, s. 22⁽²⁾ EYVL N:o L 311, 17.11.1988, s. 1⁽³⁾ EYVL N:o L 199, 2.8.1994, s. 1⁽⁴⁾ EYVL N:o L 326, 30.12.1995, s. 3⁽⁵⁾ EYVL N:o L 258, 28.10.1995, s. 42⁽⁶⁾ EYVL N:o L 72, 18.3.1988, s. 16⁽⁷⁾ EYVL N:o L 264, 23.10.1993, s. 33⁽⁸⁾ EYVL N:o L 387, 31.12.1992, s. 1⁽⁹⁾ EYVL N:o L 22, 31.1.1995, s. 1⁽¹⁰⁾ EYVL N:o L 108, 1.5.1993, s. 106⁽¹¹⁾ EYVL N:o L 299, 12.12.1995, s. 1

tyvät etuustullin suspendoimiseksi Israelista peräisin olevilta pienikukkaisilta ruusuilta; tämän vuoksi yhteisen tullitariffin tulli olisi otettava uudelleen käyttöön,

sessä (EY) N:o 1981/94 vahvistettu etuustulli suspendoidaan ja yhteisen tullitariffin mukainen tulli otetaan uudelleen käyttöön.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Israelista peräisin olevien pienikukkaisten ruusujen (CN-koodit ex 0603 10 11 ja ex 0603 10 51) tuonnille asetuk-

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 23 päivänä helmikuuta 1996.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä helmikuuta 1996.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 321/96,
annettu 22 päivänä helmikuuta 1996,
asetuksen (EY) N:o 1573/95 muuttamisesta sen liitteessä I olevien viitelautujen osalta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1418/76, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2928/95⁽²⁾, soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä riisialan tuontitullien osalta 30 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1573/95⁽¹⁾,

sekä katsoo, että

markkinoilla vallitsevan todellisuuden huomioon ottamiseksi on pidetty sopivampana, että viitehintaa laskettaessa otetaan 1 päivästä tammikuuta 1996 alkaen huomioon esikuoritun kiehautetun (1 ruskea parboiled 4/88) riisin Rotterdamin caf-hinnan keskiarvo ja kiehauttamattoman riisin (2 ruskea 4/73) hinta; tämän vuoksi asetuksen (EY) N:o 1573/95 liite I olisi muutettava tältä osin, ja

tässä asetuksessa säädetty toimenpide on viljan hallintokomitean lausunnon mukainen,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1573/95 liite I tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1996.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä helmikuuta 1996.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 150, 1.7.1995, s. 53

⁽²⁾ EYVL N:o L 307, 20.12.1995, s. 5

LIITE

"LIITE I

	Indica-riisi		Japonica-riisi	
	Esikuorittu	Kokonaan hiottu	Esikuorittu	Kokonaan hiottu
CN-koodi	1006 20 17 1006 20 98	1006 30 27 1006 30 48 1006 30 67 1006 30 98	1006 20 muut kuin 1006 20 17 1006 20 98	1006 30 muut kuin 1006 30 27 1006 30 48 1006 30 67 1006 30 98
Viitelaatu	US long grain 2/4/73 US long grain Parboiled 1/4/88	Thai 100 % B	US Gulf Medium Grain (?)	
Alkuperämaa	USA	Thaimaa	USA	USA
Vaihe (1)	cif-irtotavara ARAG	cif-irtotavara ARAG	cif-irtotavara ARAG	cif-irtotavara ARAG

(1) Cif ARAG: Pohjanmeren satamia (Antwerpen, Rotterdam, Amsterdam, Gent) koskeva noteeraus.

(2) Tämän laadun puuttuessa voidaan käyttää muita Japonica-riisin laatuja."

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 322/96,
annettu 22 päivänä helmikuuta 1996,
rasvattoman maitojauheen julkisen varastoinnin soveltamista koskevista yksityis-
kohtaisista säännöistä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 804/68⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2931/95⁽²⁾, ja erityisesti sen 7 artiklan 5 kohdan ja 28 artiklan,

sekä katsoo, että

rasvattoman maitojauheen julkista varastointia koskevista yleisistä säännöistä 20 päivänä heinäkuuta 1968 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 1014/68⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3577/90⁽⁴⁾, kumotaan 1 päivästä maaliskuuta 1996 neuvoston asetuksella (EY) N:o 1538/95⁽⁵⁾; tämän vuoksi on syytä sisällyttää säännöt, jotka eivät sisälly asetukseen (ETY) N:o 804/68, rasvattoman maitojauheen julkista varastointia koskeviin yksityiskohtaisiin sääntöihin, joista säädetään komission asetuksella (ETY) N:o 625/78⁽⁶⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1802/95⁽⁷⁾, kyseiseen asetukseen tehtävien mukautusten merkittävyyden ja muutosten suuren määrän vuoksi on syytä laatia kyseinen asetus uudelleen selkeyteen ja avoimuuteen liittyvistä syistä; tämän vuoksi asetus (ETY) N:o 625/78 on syytä kumota,

interventioelimet voivat ostaa ainoastaan sellaista rasvatonta maitojauhetta, jonka proteiinipitoisuus noudattaa vähimmäismäärää; lisäksi ostohinta voi vaihdella proteiinipitoisuuden mukaan; on aiheellista määrittellä tutkimusmenetelmä kyseisen pitoisuuden mittaamiseksi ja täsmentää tapa, jolla ostohinta lasketaan,

sen varmistamiseksi, ettei ostetusta rasvattomasta maitojauheesta suoriteta maksua väärin perustein, olisi täsmennettävä, että kaikkien vaadittavien edellytysten täyttyminen on tarkistettava ja proteiinipitoisuus määritettävä ennen maksun suoritusta,

on kehitetty viitemenetelmä kirjupiiman havaitsemiseksi; tarkastustoimenpiteiden yhdenmukaisen soveltamisen

varmistamiseksi on aiheellista turvautua tähän määritysmenetelmään interventioelinten ostaman rasvattoman maitojauheen tarkastamiseksi,

raakamaidon, lämpökäsitellyn maidon ja maitopohjaisten tuotteiden tuotantoa ja markkinoille saattamista koskevista terveyssäännöistä 16 päivänä kesäkuuta 1992 annetussa neuvoston direktiivissä 92/46/ETY⁽⁸⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 94/71/EY⁽⁹⁾, säädetään, että maitoa, jonka antimikrobisten aineiden pitoisuus ylittää neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2377/90⁽¹⁰⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 282/96⁽¹¹⁾, vahvistetut rajat, ei voida käyttää ihmisravinnoksi; on soveliasta tutkia, sisältääkö interventioelinten ostama rasvaton maitojauhe antimikrobisia aineita, joita käytetään yleisesti; tätä tarkoitusta varten on välttämätöntä säätää tarkastusmenetelmästä,

muilta osin säännöksiä, jotka koskevat rasvattoman maitojauheen julkista varastointia, voidaan pitää asianmukaisesti vakiintuneina, ja ne voidaan siten tiettyjen teknisten mukautusten jälkeen säilyttää,

julkiseen varastointijärjestelmään sovellettavaan maatalouden muutokurssiin vaikuttavat tosiseikat määritetään komission asetuksessa (ETY) N:o 1756/93⁽¹²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 693/95⁽¹³⁾, ja

tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Interventioelimet saavat ostaa ainoastaan sellaista rasvatonta maitojauhetta, joka vastaa asetuksen (ETY) N:o 804/68 7 artiklan 1 kohdassa säädettyä määritelmää, liitteessä I tarkoitettuja laatuvaatimuksia ja täyttää seuraavat edellytykset:

a) laatu on tarkastettu liitteissä I, V, VI ja VII tarkoitettujen määritysmenetelmien mukaisesti ja liitteessä IV olevien yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti otettujen näytteiden perusteella;

⁽¹⁾ EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 13
⁽²⁾ EYVL N:o L 307, 20.12.1995, s. 10
⁽³⁾ EYVL N:o L 173, 22.7.1968, s. 4
⁽⁴⁾ EYVL N:o L 353, 17.12.1990, s. 23
⁽⁵⁾ EYVL N:o L 148, 30.6.1995, s. 17
⁽⁶⁾ EYVL N:o L 84, 31.3.1978, s. 19
⁽⁷⁾ EYVL N:o L 174, 26.7.1995, s. 27

⁽⁸⁾ EYVL N:o L 268, 14.1.1992, s. 1
⁽⁹⁾ EYVL N:o L 368, 31.12.1994, s. 33
⁽¹⁰⁾ EYVL N:o L 224, 18.8.1990, s. 1
⁽¹¹⁾ EYVL N:o L 37, 15.2.1996, s. 9
⁽¹²⁾ EYVL N:o L 161, 2.7.1993, s. 48
⁽¹³⁾ EYVL N:o L 71, 31.3.1995, s. 52

- b) pakkaus ja merkinnät ovat liitteiden II ja III edellytysten mukaisia;
- c) se ei sisällä muita tuotteita, erityisesti kirnupiimää tai heraa;
- d) se on valmistettu sen kuukauden kuluessa, joka edeltää päivää, jona interventioelin vastaanottaa myyntitarjouksen tai liitteessä III olevan e kohdan toisessa virkkeessä tarkoitettussa tapauksessa niiden neljän viikon kuluessa, jotka edeltävät viikkoa, jolloin myyntitarjous otetaan vastaan;
- e) sen radioaktiivisuus ei ylitä enimmäistasoja, joita sovelletaan yhteisön lainsäädännön perusteella.

Sovelletaan tasoja, jotka vahvistetaan neuvoston asetuksen (ETY) N:o 737/90 (1) 3 artiklassa. Tuotteen radioaktiivisen saastunnan määrä tarkastetaan ainoastaan, jos tilanne niin vaatii, ja vain tarpeellisen ajanjakson kuluessa. Valvonta-toimenpiteiden kesto ja laajuus määritetään tarvittaessa asetuksen (ETY) N:o 804/68 30 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

2. Tässä asetuksessa tarkoitetaan

- a) 'kirnupiimällä' voim valmistuksen sivutuotetta, joka saadaan kirnuuntumisen tai kerman keskeytyksetönmän voiksi tekemisen ja kiinteän rasva-aineen erotelun jälkeen
- b) 'heralla' juuston tai kaseiinin valmistuksen sivutuotetta, joka saadaan happon, juoksutteen ja/tai kemiallis-fy-sikaalisten prosessien avulla.

3. Tarjouksen vähimmäismäärä on 20 tonnia. Jäsenvaltiot voivat lisätä vähimmäismäärää ja/tai määrätä, että rasvatonta maitojauhetta on tarjottava täysinä tonneina.

4. Interventioelimen on kirjattava päivämäärä, jona se vastaanottaa myyntitarjouksen, vastaavat määrät ja valmistuspäivät, sekä paikka, johon tarjottu rasvaton maitojauhe on varastoitu.

5. Tarjous on voimassa ainoastaan, jos on olemassa todiste siitä, että tarjouksen tekijä on antanut takuun, joka vastaa 12:ta ecua tarjottua rasvatonta maitojauhettonnia kohden.

Tässä asetuksessa interventioelimen määräämässä varastossa olevan rasvattoman maitojauheen tarjouksen ja toimituksen voimassa pitäminen muodostaa ensisijaisen vaatimuksen, jonka täyttäminen varmistetaan tämän takuun avulla. Jos 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu tarkastus kuitenkin osoittaa, että rasvaton maitojauhe ei ole 1 kohdan vaatimusten mukaista, vielä toimittamatomat määrät vapautetaan takuusta.

Takuu annetaan jäsenvaltiossa, jonne tarjous on annettu.

2 artikla

1. Asetuksen (ETY) N:o 804/68 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu yritys hyväksytään ainoastaan, jos

- a) se hyväksytään neuvoston direktiivin 92/46/ETY 10 artiklan mukaisesti ja sen käytettävissä on asianmukainen tekninen laitteisto
- b) se sitoutuu pitämään kunkin jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen määräämiä rekistereitä, joissa säilytetään tiedot raaka-aineiden alkuperästä, käsitellyn rasvattoman maidon, kirnupiimän ja heran määristä, rasvattoman maidon lämpökäsittelystä, tuotettujen tuotteiden määristä ja pakkaamisesta sekä kunkin rasvattoman maitojauhe-, kirnupiimäjauhe- ja herajauhe-erän tunniste ja poistumispäivämäärä
- c) se sitoutuu siihen, että rasvattoman maitojauheen, jota voidaan tarjota julkiseen interventioon, valmistus joutuu erityiseen viralliseen valvontaan
- d) sitoutuu vähintään kaksi työpäivää etukäteen ilmoittamaan valvonnasta vastaavalle toimivaltaiselle elimelle aikomuksestaan valmistaa rasvatonta maitojauhetta julkista interventiota varten; jäsenvaltio voi kuitenkin asettaa lyhyemmän määräajan.

2. Tämän asetuksen säännösten noudattamisen varmistamiseksi toimivaltaisten elinten on järjestettävä tarkastuksia paikalla ilman ennakoilmoitusta kyseisten tuotantolaitosten interventioon tarkoitettujen rasvattoman maitojauheen valmistusohjelman mukaan.

Näihin tarkastuksiin on sisällyttävä vähintään

- yksi tarkastus 28:aa valmistuspäivää kohden, kun on kyse valmistuksesta interventioon, ja vähintään kerran vuosipuoliskon aikana 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen tietojen tarkastamiseksi
- yksi tarkastus vuosipuoliskoa kohden 1 kohdassa tarkoitettujen hyväksymisedellytysten täyttymisen tarkastamiseksi.

3. Hyväksyminen peruutetaan, jos 1 kohdassa säädetty alkuedellytykset eivät enää täyty. Asianomaisen yrityksen pyynnöstä hyväksyminen voidaan palauttaa aikaisintaan kuuden kuukauden kuluttua ja perusteellisen tarkastuksen jälkeen.

Jos todetaan, että yritys on muusta syystä kuin ylivoimaisen esteen vuoksi laiminlyönyt 1 kohdan b, c tai d alakohdassa tarkoitettujen velvoitteidensa noudattamisen, hyväksyminen peruutetaan väliaikaisesti 1—12 kuukaudeksi sen mukaan, miten vakavasta sääntöjen vastaisuudesta on kyse.

Jäsenvaltio voi päättää luopua edellä tarkoitettusta hyväksymisen tilapäisestä peruuttamisesta, jos todetaan, että sääntöjen vastaisuus ei ole aiheutunut tahallisesta menettelystä eikä törkeästä huolimattomuudesta ja sen merkitys 2 kohdassa säädettyjen tarkastusten tehokkuuden kannalta on vähäinen.

(1) EYVL N:o L 82, 29.3.1990, s. 1

4. Edellä 2 ja 3 kohdan mukaisesti tehdyistä tarkastuksista on laadittava kertomus, jossa on mainittava

- tarkastuksen päivämäärä
- tarkastuksen kesto
- tehdyt toimet.

Vastaavan virkailijan on allekirjoitettava tarkastuskertomus.

5. Jäsenvaltioiden on annettava 2 ja 3 kohdassa säädettyjä tarkastuksia koskevat toteutetut toimenpiteet tiedoksi komissiolle yhden kuukauden kuluessa toimenpiteiden vahvistamisesta.

3 artikla

Edellä 1 artiklan 1 kohdassa säädettyjen säännösten noudattamisen valvonnasta huolehtiva toimielin, joka täsmentää kaikki liitteessä I olevassa 1 kohdassa luetellut tuotteen ominaisuudet, rekisteröi kunkin tarjotun erän analyysin tulokset, jotka myöhemmin kirjataan pyynnöstä myönnettävään todistukseen, erityisesti kun on kyse jäsenvaltioiden välisestä kaupasta tai viennistä.

4 artikla

1. Kun tarjouksen tiedot on tarkistettu, interventioelimen on viipymättä annettava päivätty ja numeroitu toimitusvahvistus, jossa on seuraavat tiedot:

- a) toimitettava määrä
- b) rasvattoman maitojauheen viimeinen toimituspäivä
- c) varasto, johon se on toimitettava.

2. Rasvattoman maitojauheen toimituksen on tapahduttava 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitetun myyntitarjouksen vastaanottopäivää seuraavien 28 päivän kuluessa. Toimitus voidaan jakaa osiin.

3. Tässä asetuksessa interventioelimen suorittama rasvattoman maitojauheen haltuunotto tapahtuu rasvattoman maitojauheen varastoonsaapumispäivänä, kuitenkin aikaisintaan seuraavana päivänä siitä päivästä, jolloin 1 kohdassa tarkoitettu toimitusvahvistus annetaan.

4. Siltä osin kuin 1 artiklassa tarkoitettujen vaatimusten noudattaminen varmistetaan, maksu interventioelimen ostamasta rasvattomasta maitojauheesta suoritetaan ajanjaksona, joka alkaa 120 päivää ja päättyy 140 päivää rasvattoman maitojauheen haltuunoton jälkeen.

5. Rasvattoman maidon ostohinta lasketaan seuraavasti:

- jos rasvattoman kuiva-aineen proteiiniipitoisuus, joka on määritetty liitteessä I tarkoitettulla menetelmällä, on vähintään 35,6 prosenttia, ostohinta on sama kuin interventiohintana
- jos kyseinen pitoisuus on vähintään 31,4 prosenttia, mutta vähemmän kuin 35,6 prosenttia, ostohinta on

sama kuin interventiohintana, josta on vähennetty seuraavasti laskettu määrä: interventiohintana $\times [(0,356 - \text{proteiiniipitoisuus}) \times 1,75]$.

6. Tarjouksellaan myyjä sitoutuu, jos tarkastus osoittaa, ettei rasvaton maitojauhe ole 1 artiklan 1 kohdassa säädettyjen vaatimusten mukaista

- ottamaan kyseisen kauppatavaran takaisin
- maksamaan kyseisten määrien varastointikustannukset haltuunottopäivästä poistumispäivään.

Nämä varastointikustannukset vahvistetaan kiinteästi tonnia kohden seuraavasti:

- a) 21 ecua kiinteiden kulujen osalta
- b) 0,10 ecua varastointipäivää kohden varastoinnin kulujen osalta.

Nämä määrät kirjataan hyvityksinä Euroopan maatalouden ohjauksen ja tukirahaston (EMOTR) tukiosaston tilille.

5 artikla

1. Asetuksen (ETY) N:o 804/68 7 artiklan 1 kohdan neljännessä alakohdassa tarkoitettujen varastojen on täytettävä seuraavat edellytykset:

- a) ne ovat kuivia, hyvässä kunnossa eikä niissä ole tuhoeläimiä
- b) niissä ei ole mitään vieraita hajuja
- c) ne voidaan tuulettaa hyvin
- d) ne ovat riittävän tilavia, ja niissä on oltava tähän tilavuuteen suhteutettu varustus.

Rasvattoman maitojauheen varastointiin liittyvät vaarat katetaan vakuutuksella, joka voi olla muodoltaan sopimukseen perustuva varastojen velvoite tai interventioelimen yleinen vakuutus. Jäsenvaltio voi myös toimia omana vakuutuksenantajanaan.

2. Interventioelinten on vaadittava, että rasvaton maitojauhe viedään varastoon ja varastoidaan kuormalavoille siten, että erät on helppo tunnistaa ja niitä on helppo käsitellä.

3. Tarkastuksista vastaavan toimivaltaisen elimen on myös toteutettava komission asetuksen (ETY) N:o 618/90⁽¹⁾ 4 artiklassa säädetty tarkastus sen varmistamiseksi, että tuotteet ovat varastossa.

6 artikla

1. Interventioelimen on valittava käytettävissä olevista varastoista se, joka sijaitsee lähinnä rasvattoman maitojauheen varastointipaikkaa.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 67, 15.3.1990, s. 21

Jos muun varaston valinta ei aiheuta varastoinnin lisäkustannuksia, elin voi kuitenkin

- a) valita muun varaston, joka sijaitsee enintään 2 kohdassa tarkoitettulla etäisyydellä
- b) valita muun, edellä mainittua etäisyyttä kauempana sijaitsevan varaston, jos sen valinta vähentää kustannuksia, kun otetaan huomioon kyseisistä varastoinnista ja kuljetuksesta aiheutuvat kustannukset; tällöin interventioelimen on viipymättä ilmoitettava valintansa komissiolle.

2. Asetuksen (ETY) N:o 804/68 7 artiklan 1 kohdan kolmannessa alakohdassa tarkoitettu enimmäisetäisyysdeksi vahvistetaan 350 kilometriä. Tämän etäisyyden ylittävältä osalta vahvistetaan interventioelimelle aiheutuviksi kuljetuksen lisäkustannuksiksi 0,05 ecua tonnia ja kilometriä kohden.

Jos ostava interventioelin kuuluu muun jäsenvaltion kuin sen alaisuuteen, johon rasvaton maitojauhe on varastoitu, ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua enimmäisetäisyyttä laskettaessa ei kuitenkaan oteta huomioon myyjän varaston ja sen jäsenvaltion rajan välistä etäisyyttä, jonka alaisuuteen interventioelin kuuluu.

7 artikla

Varastoa purettaessa, kun on kyse vapaasti varastossa toimituksesta, interventioelin toimittaa rasvattoman maitojauheen

— varastolaiturille kuljetusvälineeseen lastattuna, lukuun ottamatta ahtausta, jos on kyse rekka-autosta tai juna-vaunusta

— varastolaiturille, jos on kyse muusta kuljetusvälineestä, erityisesti kontista.

Rasvattoman maitojauheen ostaja vastaa mahdollisen ahtauksen tai kuormalavoilta nostamisen kustannuksista. Nämä maksut vahvistaa kiinteästi jäsenvaltio, joka ilmoittaa siitä pyynnöstä kaikille asianomaisille.

8 artikla

Kumotaan asetus (ETY) N:o 625/78.

Viittauksia asetukseen (ETY) N:o 625/78 on pidettävä viittauksina tähän asetukseen.

9 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä maaliskuuta 1996.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä helmikuuta 1996.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE I

RASVATTOMAN MAITOJAUHEEN LAATU

1. Ominaisuudet

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) proteiinipitoisuus: | vähintään 31,4 % rasvattomasta kuiva-aineesta |
| b) rasvapitoisuus: | enintään 1,00 % |
| c) vesipitoisuus: | enintään 3,5 % |
| d) titrautuva happoisuus millilitroina kymmennormaalista natriumhydroksidiliuksesta: | enintään 19,5 ml |
| e) laktaattipitoisuus: | enintään 150 mg/100 g |
| f) lisäaineet: | ei ole |
| g) fosfataasikoe: | negatiivinen, toisin sanoen enintään 4 mikrogrammaa fenolia grammaa ennastettua maitoa kohden |
| h) liukenemattomuusindeksi: | enintään 0,5 ml (24 °C) |
| i) palaneiden osasten pitoisuus: | enintään 15,0 mg, eli vähintään B-levy |
| j) mikro-organismien pitoisuus: | enintään 40 000/g |
| k) koliformitutkimus: | negatiivinen 0,1 g:ssa |
| l) kirnupiimätutkimus: | negatiivinen |
| m) heratutkimus: | negatiivinen |
| n) maku ja haju: | puhtaat |
| o) ulkonäkö: | valkoinen tai hieman kellertävä väri, ei epäpuhtauksia eikä värjäytyneitä hiukkasia |
| p) mikrobienestoaineet: | negatiivinen (1) |

2. Tarkastusmenetelmät

- a) Sanotun kuitenkin rajoittamatta määritysmenetelmien yhdenmukaistamisesta annettujen säännösten soveltamista jäljempänä mainitut viitemenetelmät ovat pakollisia tämän asetuksen soveltamiseksi:
- | | |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| — proteiinin määrittäminen (N × 6,38): | kansainvälinen standardi FIL 20B: 1993 |
| — rasva-aineiden määrittäminen: | kansainvälinen standardi FIL 9C: 1987 |
| — veden määrä: | kansainvälinen standardi FIL 26A: 1993 |
| — happoisuuden määrittäminen: | kansainvälinen standardi FIL 86: 1981 |
| — laktaattien määrittäminen: | kansainvälinen standardi FIL 69B: 1987 |
| — fosfataasikoe: | kansainvälinen standardi ISO 3356: 1975 |
| — liukenemattomuusindeksi: | kansainvälinen standardi FIL 129A: 1988 |
| — palaneiden osasten pitoisuuden määrittäminen: | ADPI Standard Methods 1990 |
| — mikro-organismien lukumäärä: | kansainvälinen standardi FIL 100B: 1991 |
| — koliformitutkimus: | kansainvälinen standardi FIL 73A: 1985 |
- b) Kun on kyseessä:
- | | |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| — herajuoksututkimus: | glykomakropeptidien määrittäminen suuren erotuskyvyn neste-kromatografiaa käyttäen liitteessä V esitetyn määrittämenetelmän mukaan |
| — hapanheratutkimus: | jäsenvaltioiden vahvistamat kokeet |
| — kirnupiimätutkimus: | kirnupiimän puuttuminen voidaan varmistaa joko tuotantolaitoksessa paikan päällä ennalta ilmoittamatta suoritettavalla tarkastuksella vähintään kerran viikossa tai lopputuotteen, jossa on enintään 69,31 mg PEDP:tä 100:aa g kohden, laboratorioanalyyseissä — liitteessä VI esitetyn menetelmän mukaisesti |
| — mikrobienestoaineet: | liitteessä VII esitetyn menetelmän mukaisesti |
- c) Näytteiden otto suoritetaan kansainvälisen standardin ISO 707 määräämän menetelmän mukaisesti; jäsenvaltiot voivat kuitenkin käyttää toista näytteenottomenetelmää edellyttäen, että se on edellä mainitun standardin periaatteiden mukainen.

(1) Rasvattoman maitojauheen valmistuksessa käytettävän raakamaidon on toteutettava direktiivin 92/46/ETY liitteessä A olevan III luvun D osassa säädetyt edellytykset.

LIITE II

PAKKAAMINEN

1. Pakkaukset

Pakkausten on oltava uusia, kuivia ja ehjiä, sisällön nettopainon on oltava 25 kg ja pakkaukset on valmistettava yhdellä seuraavista tavoista:

- a) — 4 voimapaperisäkkiä, joiden lujuus on vähintään 70 g/m²,
 - 1 tervapaperinen välisäkki, jonka lujuus on vähintään 140 g/m²,
 - 1 kuumasaumattu tai kaksinkertaisesti sidottu sisäpakkaus polyeteenistä, jonka paksuus on vähintään 0,08 mm;
- b) — 1 voimapaperisäkki, jonka lujuus on vähintään 70 g/m²,
 - 1 polyteenipäällysteinen voimapaperisäkki, jonka lujuus on vähintään 80 + 15 g/m²,
 - 3 voimapaperisäkkiä, joiden lujuus on vähintään 70 g/m²,
 - 1 kuumasaumattu tai kaksinkertaisesti sidottu sisäpakkaus polyeteenistä, jonka paksuus on vähintään 0,08 mm;
- c) — 1 voimapaperinen ulkosäkki, jonka lujuus vähintään 85 g/m²,
 - 1 polyteenipäällysteinen voimapaperisäkki, jonka lujuus on vähintään 70 + 15 g/m².
 - 2 voimapaperisäkkiä, joiden lujuus on vähintään 70 g/m²,
 - 1 kuumasaumattu tai kaksinkertaisesti sidottu sisäpakkaus polyeteenistä, jonka paksuus on vähintään 0,12 mm;
- d) — 1 puolivenyvä ulkosäkki voimapaperista, jonka lujuus on vähintään 95 g/m²,
 - 1 sisäpuolelta polyeteenillä päällystetty puolivenyvä voimapaperisäkki, jonka lujuus on vähintään 95 + 15 g/m²,
 - 1 puolivenyvä voimapaperisäkki, jonka lujuus on vähintään 85 g/m²,
 - 1 kuumasaumattu tai kaksinkertaisesti sidottu sisäpakkaus polyeteenistä, jonka paksuus on vähintään 0,12 mm.

2. Täyttö

Täytön aikana säkin kerrosten on oltava hyvin yhteen puristettuja. Pakkaamattoman jauheen joutuminen eri kerrosten väliin on ehdottomasti estettävä.

3. Testausmenettely

Edellä 1 kohdan mukaisen pakkauksen on vastattava standardin ISO 1924-2-1985 menetelmän mukaisesti keskimäärin 420 J/m²:n vetomurtotyötä vähintään kolmikerroksiselle paperille.

*LIITE III***MERKINNÄT**

Pakkauksessa on oltava ainakin seuraavat merkinnät tarvittaessa koodina:

- a) maininta "sumutuskuivattu rasvaton maitojauhe" yhdellä yhteisön kielellä
- b) nettopaino
- c) valmistuserän numero
- d) hyväksymisnumero, joka yksilöi tuotantolaitoksen ja tuottajavaltion
- e) valmistuspäivämäärä; jos rasvaton maitojauhe varastoidaan siiloissa, valmistuspäivä korvataan valmistusviikolla.

*LIITE IV***TARJOTUN RASVATTOMAN MAITOUJAUHEEN NÄYTTEENOTTO JA TUTKIMINEN**

1. Pakkausten määrä, joka valitaan kartoittaen näytteenottoa varten:
 - tarjoukset, joihin sisältyy enintään 800 25 kg:n säkkiä: vähintään 8,
 - tarjoukset, joihin sisältyy yli 800 25 kg:n säkkiä: 8 + 1 vähintään jokaisen 800 säkin lisäerän osan tai kokonaisuuden osalta.
2. Näytteen paino: vähintään 200 g otetaan jokaisesta pakkauksesta.
3. Näytteiden ryhmittely: enintään 9 näytettä yhdistetään kokonaisnäytteeksi.
4. Näytteiden tutkiminen: jokaiselle kokonaisnäytteelle tehdään tutkimus, jolla on mahdollista todeta kaikki liitteessä I esitetyt laatuominaisuudet.
5. Suuntaviivat, joita seurataan näytteen ollessa puutteellinen:
 - a) jos yhdistetty näyte on puutteellinen jonkin muuttujan osalta, tämän näytteen edustama määrä hylätään,
 - b) jos yhdistetty näyte on puutteellinen usean muuttujan osalta, tämän näytteen edustama määrä hylätään ja lopulle tarjouksen sisältämästä määrästä, joka on peräisin samasta tehtaasta, suoritetaan toinen tutkimuksen kannalta määräävä näytteenotto; tässä tapauksessa
 - edellä 1 kohdassa tarkoitettujen näytteiden määrä kaksinkertaistuu
 - jos yhdistetty näyte on puutteellinen usean muuttujan osalta, tämän näytteen edustama määrä hylätään.

LIITE V

JULKISEEN VARASTOINTIIN TARKOITETUN RASVATTOMAN MAITOUJAUHEEN HERAJUOKSUTETUTKIMUS GLYKOMAKROPEPTIDIEN MÄÄRITYKSEN AVULLA SUUREN EROTUSKYVYN NESTEKROMATOGRAFIAA (HPLC) KÄYTTÄEN**1. Tavoite ja soveltamisala**

Tämän menetelmän avulla voidaan todeta herajuoksutteen esiintyminen julkiseen varastointiin tarkoitettussa rasvattomassa maitojauheessa glykomakropeptidien määrittystä käyttäen.

2. Viitteet

Kansainvälinen standardi ISO 707 — "Maito ja maitotuotteet — Näytteenotto-menetelmät" liitteessä I olevan 2 kohdan c alakohdan viimeisen luettelukohdan mukaisesti.

3. Määritelmä

Rasvattoman maitojauheen glykomakropeptidipitoisuus: jäljempänä kuvatun menetelmän mukaisesti määritetty aineiden pitoisuus massaprosentteina ilmaistuna.

4. Periaate

- Rasvattoman maitojauheen ennastus, rasvojen ja proteiinien poisto trikloorietikkahapolla, ja sentrifugointi
- kelluvassa liuoksessa esiintyvien glykomakropeptidien (GMP) määrän määrittäminen suuren erotuskyvyn nestekromatografialla (HPLC)
- saadun tuloksen arviointi suhteessa rasvattoman maitojauheen standardinäytteisiin, joissa ei ole tai joihin on lisätty tunnettu prosenttimäärä herajauhetta.

5. Reagenssit

Kaikkien reagenssien on oltava hyväksyttävää analyysilaatua. Käytettävän veden on oltava tislattua vettä tai puhtaudeltaan vähintään sitä vastaavaa.

5.1 Trikloorietikkahappoliuos

Liutetaan 240 g trikloorietikkahappoa (C_1_3CCOOH) veteen ja täytetään 1 000 ml:ksi.

5.2 Eluointiliuos, pH 6,0

Liutetaan 1,74 g dikaliumfosfaattia (K_2HPO_4), 12,37 g monokaliumfosfaattia (KH_2PO_4) ja 21,41 g natriumsulfaattia (Na_2SO_4) noin 700 ml:aan vettä.

Tarvittaessa säädetään pH 6,0:ksi fosforihappo- tai kaliumhydroksidiliuoksen avulla.

Täytetään 1 000 ml:ksi vedellä ja homogenoidaan.

Eluointiliuos suodatetaan ennen käyttöä huokoskooltaan 0,45 μ m:n kalvosuodattimen läpi.

5.3 Pesuliuos ja kolonnien säilytys

Sekoitetaan yksi tilavuusosa asetonitriiliä (CH_3CN) 9 tilavuusosaa vettä. Suodatetaan seos ennen käyttöä huokoskooltaan 0,45 μ m:n kalvosuodattimen läpi.

Huom: Mitä tahansa pesuliuosta, jolla on bakteereja tappava vaikutus ja joka ei heikennä kolonnien erotuskykyä, voidaan käyttää.

5.4 Standardinäytteet

5.4.1 Tämän asetuksen vaatimuksia vastaava rasvaton maitojauhe eli [0].

5.4.2 Sama rasvaton maitojauhe sekoitettuna 5 %:ksi (m/m) juoksuetyypisellä, koostumukseltaan standardilla herajauheella eli [5].

6. Laitteisto

- 6.1 Analyysivaaka.
- 6.2 Sentrifugi, jonka keskipakovoimaksi saadaan 2 200 g, varustettuna noin 25 ml:n suljettavilla sentrifugiputkilla.
- 6.3 Mekaaninen sekoitin.
- 6.4 Magneettisekoittaja.
- 6.5 Halkaisijaltaan noin 7 cm:n lasisuppiloita.
- 6.6 Halkaisijaltaan noin 12,5 cm:n keskinopeita suodatinpapereita.
- 6.7 Lasinen suodatuslaite, varustettuna huokoskooltaan 0,45 µm:n kalvosuodattimella.
- 6.8 Mittapipetti, jolla voidaan annostella 10 ml (ISO 648, luokka A tai ISO/R 835).
- 6.9 Vesihaude, jonka lämpötila on säädetty termostaatilla $25 \pm 0,5$ °C:seen.
- 6.10 HPLC-laitteisto, johon kuuluu
 - 6.10.1 pumppu,
 - 6.10.2 käsikäyttöinen tai automaattinen injektori, jonka tilavuus on 15—30 µl,
 - 6.10.3 kaksi TSK 2 000 SW -kolonnia sarjassa (pituus 30 cm, sisähalkaisija 0,75 cm) tai tehokkuudeltaan vastaavat kolonnit ja yksi esikolonna ylävirran puolella (3 cm × 0,3 cm) pakattuna I 125:llä tai tehokkuudeltaan vastaavalla materiaalilla,
 - 6.10.4 kolonniuuni, jonka lämpötila on säädetty termostaatilla 35 ± 1 °C:seen,
 - 6.10.5 aaltopituudeltaan säädettävissä oleva UV-detektori, jolla voidaan suorittaa mittauksia 205 nm:ssä 0,008 A:n herkkyydellä,
 - 6.10.6 integraattori, jolla voidaan integroida piikin kannan käännepestä käännepesteeseen

Huom: Huoneenlämpötilassa olevilla kolonneilla voidaan työskennellä, mutta niiden erotuskyky on hieman heikompi. Tässä tapauksessa lämpötilan muutosten saman analyysisarjan aikana täytyy olla alle ± 5 °C.

7. Näytteenotto

- 7.1 Kansainvälinen standardi ISO 707 — "Maito ja maitotuotteet — Näytteenottomenetelmät" liitteessä I olevan 2 kohdan c alakohdassa esitettyjen ohjeiden mukaisesti.
- 7.2 Näyte säilytetään sellaisissa olosuhteissa, ettei koostumuksessa pääse tapahtumaan mitään pilaantumista eikä muuttumista.

8. Menettely**8.1 Koenäytteen esikäsitteleminen**

Maitojauhe siirretään astiaan, joka on siihen nähden tilavuudeltaan noin kaksinkertainen ja jossa on ilmatiivis kansi. Astia suljetaan välittömästi.

Sekoitetaan maitojauhe hyvin kääntelemällä astiaa ylösalaisin.

8.2 Näyte

Punnitaan $2,000 \pm 0,001$ g koenäytettä sentrifugiputkeen (6.2).

8.3 Rasvojen ja proteiinien poisto

- 8.3.1 Lisätään 20,0 g haaleaa vettä (50° C) näytteeseen. Liutetaan jauhe sekoittaen 5 minuutin ajan sekoittimella (6.3). Jäähdytetään putki 25 °C:n lämpötilaan.
- 8.3.2 Lisätään 10,0 ml trikloorietikkahappoliuosta (5.1) kahden minuutin aikana magneettisekoittajalla (6.4) sekoittaen. Asetetaan putki vesihauteeseen (6.9) ja pidetään siellä 60 minuuttia.
- 8.3.3 Sentrifugoidaan (6.2) kiihtyvyydellä 2 200 g 10 minuutin ajan tai suodatetaan paperin (6.6) läpi heittäen ensimmäiset 5 ml suodosta pois.

8.4 *Kromatografisen määrittäminen*

- 8.4.1 Injektoidaan tarkasti mitattuna 15—30 µl kelluvaa liuosta tai suodosta (8.3.3) HPLC-laitteistoon (6.10) virtausnopeudella 1,0 ml eluointiliuosta (5.2) minuutissa.

Huom:

1. Eluointiliuos (5.2) on pidettävä koko kromatografisen määrittämyksen ajan 85 °C:ssa eluaatin pitämiseksi kaasuttomana ja kaiken bakteerikasvun estämiseksi. Mitä tahansa saman vaikutuksen tuottavaa varotoimea voidaan käyttää.
2. Jokaisen keskeytyksen aikana kolonnit on huuhdeltava vedellä. Eluointiliuosta (5.2) ei saa koskaan jättää niihin.

Ennen jokaista yli 24 tunnin keskeytystä kolonnit on huuhdeltava vedellä ja pestävä sitten liuoksella (5.3) vähintään kolmen tunnin ajan virtausnopeudella 0,2 ml/minuutti.

- 8.4.2 Koenäytteen [E] kromatografisen määrittämyksen tulokset saadaan kromatogrammin muodossa, jossa jokainen piikki tunnistetaan sen retentioajasta RT seuraavasti:

- piikki II: kromatogrammin toinen piikki, jonka RT on noin 12,5 minuuttia,
 piikki III: kromatogrammin kolmas piikki, vastaten GMP:jä, joiden RT on $15,5 \pm 1,0$ minuuttia,
 piikki IV: kromatogrammin neljäs piikki, jonka RT on noin 17,5 minuuttia.

Kolonnien laatu voi vaikuttaa eri piikkien retentioaikoihin.

Integraattori (6.10.6) laskee automaattisesti jokaisen piikin pinta-alan A, eli:

- A_{II} : piikin II pinta-ala
 A_{III} : piikin III pinta-ala
 A_{IV} : piikin IV pinta-ala.

Laitteiston tai kolonnien huonosta toiminnasta tai määritetyn näytteen luonteesta ja alkuperästä johtuvien mahdollisten poikkeavuuksien havaitsemiseksi on välttämätöntä tutkia jokainen kromatogrammi ennen kvantitatiivista tulkintaa.

Jos esiintyy epäilyjä, määrittäminen toistetaan.

8.5 *Kalibrointi*

- 8.5.1 Standardinäytteisiin (5.4) sovelletaan täsmälleen 8.2—8.4.2 kohdassa kuvattua menettelyä.

On käytettävä juuri valmistettuja liuoksia, sillä GMP:t hajoavat 8 %:n triklooriasetaatti-ympäristössä. Itse asiassa niiden pitoisuus pienenee noin 0,2 %/tunti 30 °C:ssa.

- 8.5.2 Ennen näytteiden kromatografiseen määrittämykseen siirtymistä, kolonnit on valmisteltava injektioimalla toistuvasti standardinäytteen (5.4.2) liuosta (8.5.1), kunnes GMP:jä vastaavan piikin pinta-ala ja retentioaika pysyvät vakiona.
- 8.5.3 Määritetään vasteen R kertoimet injektioimalla sama tilavuusmäärä suodoksia (8.5.1) kuin näytteitä.

9. *Tulosten esittäminen*9.1 *Laskutapa ja kaavat*

- 9.1.1 Vasteen R kertoimien laskeminen:

$$\text{piikki II: } R_{II} = \frac{100}{A_{II} [0]}$$

$$\text{piikki IV: } R_{IV} = \frac{100}{A_{IV} [0]}$$

jossa

R_{II} et R_{IV} = piikkien II ja IV vastekertoimet

$A_{II} [0]$ ja $A_{IV} [0]$ = edellä 8.5.3 kohdassa saadut standardinäytteen piikkien II ja IV pinta-alat

$$\text{piikki III: } R_{III} = \frac{W}{A_{III} [5] - A_{III} [0]}$$

jossa

R_{III} = piikin III vastekerroin

$A_{III} [0]$ ja $A_{III} [5]$ = edellä 8.5.3 kohdassa saadut standardinäytteiden [0] ja [5] piikin III pinta-alat

W = standardinäytteessä [5] esiintyvän heran määrä eli 5.

9.1.2 Näytteen [E] piikkien suhteellisen pinta-alan laskeminen

$$S_{II} [E] = R_{II} \times A_{II} [E]$$

$$S_{III} [E] = R_{III} \times A_{III} [E]$$

$$S_{IV} [E] = R_{IV} \times A_{IV} [E]$$

jossa

$S_{II} [E]$, $S_{III} [E]$, $S_{IV} [E]$ = näytteen [E] piikkien II, III ja IV suhteelliset pinta-alat,

$A_{II} [E]$, $A_{III} [E]$, $A_{IV} [E]$ = edellä 8.4.2 kohdassa saadut näytteen [E] piikkien II, III ja IV pinta-alat,

R_{II} , R_{III} , R_{IV} = edellä 9.1.1 kohdassa lasketut vastekertoimet.

9.1.3 Näytteen [E] piikin III suhteellisen retentioajan laskeminen:

$$RRT_{III} [E] = \frac{RT_{III} [E]}{RT_{III} [S]}$$

jossa

$RRT_{III} [E]$ = näytteen [E] piikin III suhteellinen retentioaika,

$RT_{III} [E]$ = edellä 8.4.2 kohdassa saatu näytteen [E] piikin III retentioaika,

$RT_{III} [S]$ = edellä 8.5.3 kohdassa saatu standardinäytteen [S] piikin III retentioaika.

9.1.4 Kokeet ovat osoittaneet, että on olemassa lineaarinen riippuvuus piikin III suhteellisen retentioajan eli $RRT_{III} [E]$:n ja aina 10 %:iin asti lisätyn herajauheen prosenttiosuuden välillä:

— pitoisuudella $> 5\%$ $RRT_{III} [E]$ on $< 1,000$,

— pitoisuudella $\leq 5\%$ $RRT_{III} [E]$ on $\geq 1,000$.

Sallittu epätarkkuus RRT_{III} -arvoille on $\pm 0,002$.

Tavallisesti $RRT_{III} [0]$ -arvo eroaa vähän arvosta 1,034. Kolonnien kunnosta riippuen tämä arvo voi lähestyä arvoa 1,000, mutta sen on oltava aina tätä suurempi.

9.2 *Näytteessä esiintyvän herajouksutejaubeen prosenttiosuuden laskeminen:*

$$W = S_{III} [E] - [1,3 + (S_{III} [0] - 0,9)]$$

jossa

W = näytteessä [E] esiintyvän herajouksutteen prosenttiosuus m/m,

$S_{III} [E]$ = edellä 9.1.2 kohdassa saatu koenäytteen [E] piikin III suhteellinen pinta-ala,

1,3 = piikin III keskimääräinen suhteellinen pinta-ala, ilmaistuna grammoina 100:aa grammaa herajouksutetta kohti, joka on määritetty alkuperältään erilaisista muuntamattomista rasvattomista maitojauheista; tämä luku on saatu kokeellisesti,

$S_{III} [0]$ = piikin III suhteellinen pinta-ala, joka on yhtä suuri kuin $R_{III} \times A_{III} [0]$; nämä arvot on saatu 9.1.1 ja 8.5.3 kohdasta,

$(S_{III} [0] - 0,9)$ = suoritettava korjaus keskimääräiseen suhteelliseen pinta-alaan 1,3, kun $S_{III} [0]$ -arvo poikkeaa 0,9:stä; kokeellisesti standardinäytteen [0] piikin III keskimääräinen suhteellinen pinta-ala on 0,9.

9.3 *Menetelmän tarkkuus*

9.3.1 Toistettavuus

Kahden samanaikaisesti tai lyhyellä aikavälillä suoritettujen, saman henkilön samalla laitteistolla samasta näytteestä tehdyn määrittelyn tulosten välinen ero ei saa ylittää 0,2 %:a m/m.

9.3.2 Uusittavuus

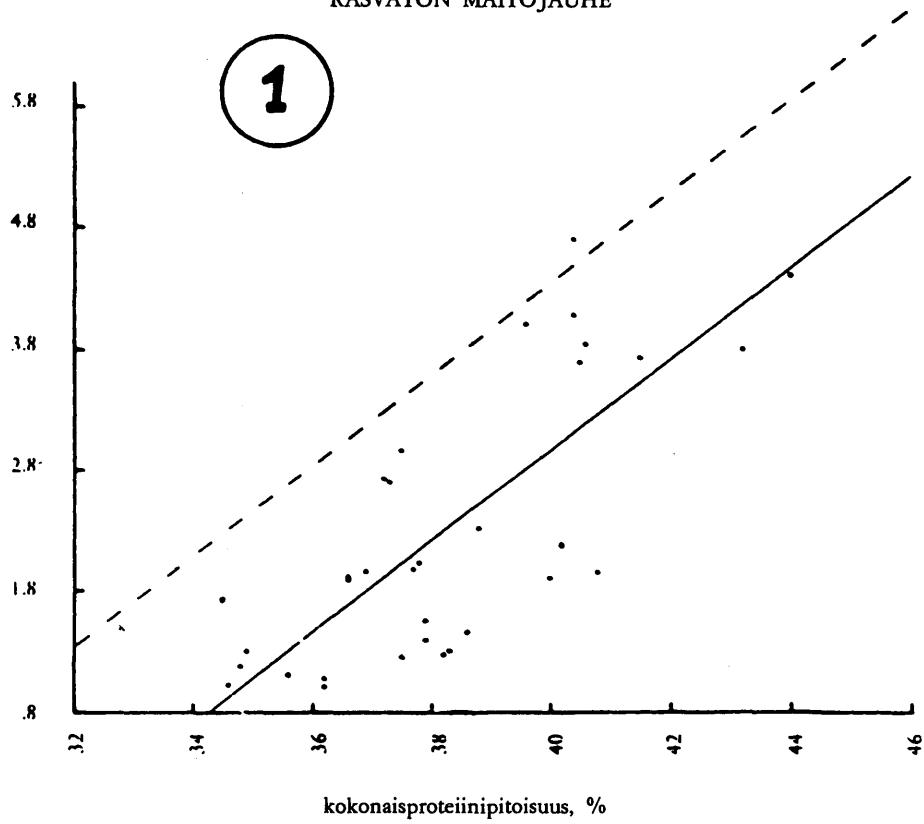
Kahden yksittäisen ja toisistaan riippumattoman, kahdessa eri laboratorioissa samasta näytteestä saadun tuloksen välinen ero ei saa ylittää 0,4 %:a m/m.

- 9.4 *Tulkinta*
- 9.4.1 Todetaan herattomuus, jos piikin III suhteellinen pinta-ala, S_{III} [E], grammoina herajuoksutetta 100:aa tuotegrammaa kohti ilmaistuna, on $\leq 2,0 + (S_{III} [0] - 0,9)$
- jossa
- 2,0 = suurin sallittu arvo piikin III suhteelliselle pinta-alalle ottaen huomioon piikin III suhteellisen pinta-alan eli 1,3:n epätarkkuus, joka johtuu rasvattomien maitojauheiden koostumuksen vaihteluista ja menetelmän uusittavuudesta (9.3.2),
- $(S_{III} [0] - 0,9)$ = suoritettava korjaus, kun pinta-ala $S_{III} [0]$ eroaa 0,9:stä (ks. 9.2 kohta).
- 9.4.2 Jos piikin III suhteellinen pinta-ala S_{III} [E] on $> 2,0 + (S_{III} [0] - 0,9)$ ja piikin II suhteellinen pinta-ala S_{II} [E] ≤ 160 , lasketaan esiintyvän herajuoksutteen pitoisuus 9.2 kohdassa esitetyllä tavalla.
- 9.4.3 Jos piikin III suhteellinen pinta-ala S_{III} [E] on $> 2,0 + (S_{III} [0] - 0,9)$ ja piikin II suhteellinen pinta-ala S_{II} [E] > 160 , määritetään kokonaisproteiinipitoisuus (P %); sitten tutkitaan kuvat 1 ja 2.
- 9.4.3.1 Muuntamattomien rasvattoman maitojauheen näytteiden määrittämisestä saadut tiedot, joissa proteiinien kokonaispitoisuus on suuri, on ryhmitelty kuviin 1 ja 2.
- Yhtenäisellä viivalla kuvattu suora edustaa lineaarisen regression suoraa, jonka kertoimet on laskettu pienimmän neliösumman menetelmällä.
- Katkoviivalla kuvattu suora määrittää piikin III suhteellisen pinta-alan ylärajan, jota todennäköisyydellä 90 % tapauksista ei ylitetä.
- Kuvien 1 ja 2 katkoviivalla kuvattujen suorien yhtälöt ovat
- $S_{III} = 0,376 P \% - 10,7$ (kuva 1)
- $S_{III} = 0,0123 S_{II} [E] + 0,93$ (kuva 2)
- jossa
- S_{III} on piikin III suhteellinen pinta-ala laskettuna joko proteiinien kokonaispitoisuudesta tai piikin S_{II} [E] suhteellisesta pinta-alasta,
- P % on kokonaisproteiinipitoisuus painoprosentteina ilmaistuna,
- S_{II} [E] on 9.1.2 kohdassa laskettu näytteen suhteellinen pinta-ala.
- Nämä yhtälöt ovat yhtä suuria kuin 9.2 kohdassa mainittu luku 1,3.
- Poikkeama (T_1 ja T_2) saadun suhteellisen pinta-alan S_{III} [E] ja suhteellisen pinta-alan S_{III} välillä saadaan seuraavista yhtälöistä:
- $T_1 = S_{III} [E] - [(0,376 P \% - 10,7) + (S_{III} [0] - 0,9)]$
- $T_2 = S_{III} [E] - [(0,0123 S_{II} [E] + 0,93) + (S_{III} [0] - 0,9)]$
- 9.4.3.2 Jos T_1 ja/tai T_2 ovat pienempiä tai yhtä suuria kuin nolla, herajuoksutteen esiintymistä ei voida todeta.
- Jos T_1 ja T_2 ovat suurempia kuin nolla, johtopäätöksenä on herajuoksutteen esiintyminen.
- Herajuoksutteen pitoisuus lasketaan seuraavalla kaavalla:
- $$W = T_2 + 0,91$$
- jossa
- 0,91 edustaa poikkeamaa pystyakselilla yhtenäisellä viivalla kuvatun suoran ja katkoviivalla kuvatun suoran välillä.

RASVATON MAITOJAUHE

1

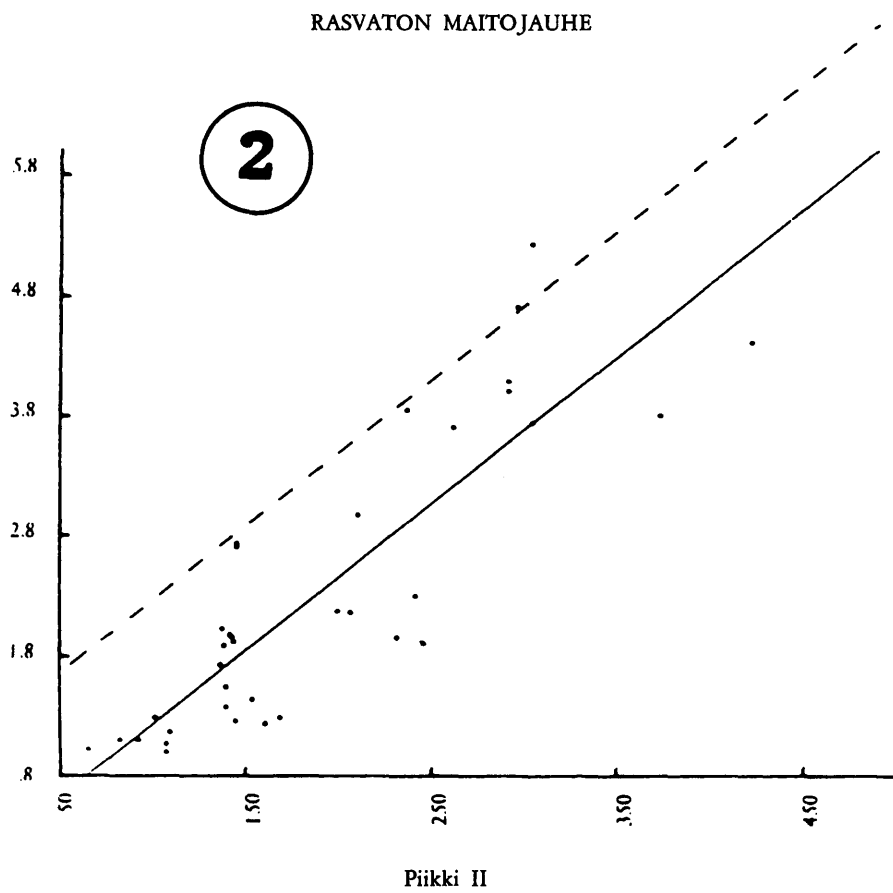
Piikki III



RASVATON MAITOJAUHE

2

Piikki III



Piikki II

LIITE VI

RASVATON MAITOUJAUHE: FOSFATIDYYLISERIININ JA FOSFATIDYLIETANOLIAMIININ PITOISUUSMÄÄRITYS

KÄÄNTEISEN FAASIN HPLC-MENETELMÄ

1. Tarkoitus ja soveltamisala

Menetelmässä kuvataan rasvattomassa maitojauheessa (RMJ) olevan fosfatidyyliiseriin (FS) ja fosfatidyylietanoliamiinin (FE) kvantitatiivinen määritysmenetelmä, ja sen avulla voidaan havaita RMJ:ssä esiintyvät kimpupimän kiintoaineet.

2. Määritelmä

FS + FE-pitoisuus: massaosuus määritellystä aineesta tässä esitettyä menetelmää käyttäen. Tulos ilmaistaan milligrammoina fosfatidyylietanoliamiinidipalmityyliä (FEDP) 100 grammassa jauhetta.

3. Periaate

Aminofosfolipidien uuttaminen metanolilla ennastetusta maitojauheesta. FS:n ja FE:n määritys o-ftaalialdehydi (OFA)-johdannaisina käänteisen faasin (RP) HPLC:n ja fluoresenssihavainnon avulla. Koenäytteen FS- ja FE-pitoisuuden kvantitatiivinen määritys vertaamalla standardinäytteeseen, joka sisältää tunnetun määrän FEDP:tä.

4. Reagenssit

Kaikkien reagenssien on oltava hyväksyttyä analyysilaatua. Veden on oltava tislattua vettä tai puhtauteltaan vähintään sitä vastaavaa, ellei toisin määritellä.

4.1 Standardiaine: FEDP, puhtaus vähintään 99 %.

Huom.: Standardiaine on säilytettävä -18°C :n lämpötilassa.

4.2 Reagenssit standardinäytteen ja koenäytteen valmistamiseksi

4.2.1 HPLC-laatua oleva metanoli

4.2.2 HPLC-laatua oleva kloroformi

4.2.3 Tryptamiini-monohydrokloridi

4.3 Reagenssit o-ftaalialdehydi-johdannaisiin

4.3.1 Natriumhydroksidi, 12 M:n vesiliuos

4.3.2 Boorihappo, 0,4 M:n vesiliuos, pH säädettyä arvoon 10 natriumhydroksidin (4.3.1) avulla

4.3.3 2-merkaptetaanoli

4.3.4 o-ftaalialdehydi (OFA)

4.4 HPLC-eluutioliuottimet

Eluutioliuottimet on valmistettava HPLC-laatuksia reagensseja käyttäen

4.4.1 HPLC-laatua oleva vesi

4.4.2 Metanoli, puhtaus tutkittu fluorometrillä

4.4.3 Tetrahydrofuraani

4.4.4 Natriumdivetyfosfaatti

4.4.5 Natriumasettaatti

4.4.6 Etikkahappo

5. Välineistö

5.1 Analyysivaaka

5.2 Dekanterilaseja, tilavuus 25 ja 100 ml

5.3 Pipettejä, annokset 1 ja 10 ml

5.4 Magneettisekoittaja

- 5.5 *Mittapipettejä, annokset 0,2, 0,5 ja 5 ml*
- 5.6 *Mittapulloja, tilavuus 10, 50 ja 100 ml*
- 5.7 *Injektioruiskuja, tilavuus 20 ja 100 µl*
- 5.8 *Ultraäänikylpy*
- 5.9 *Sentrifugi, kiihtyvyys 27 000 × g*
- 5.10 *Pieniä lasipulloja, tilavuus noin 5 ml*
- 5.11 *Mittalasi, tilavuus 25 ml*
- 5.12 *pH-mittari*
- 5.13 *HPLC-laitteisto*
- 5.13.1 *Gradientin pumppausjärjestelmä, joka pystyy toimimaan nopeudella 1,0 ml/min 200 bar:n paineessa*
- 5.13.2 *Automaattinen näytteenotin, joka pystyy derivoimaan*
- 5.13.3 *Kolonnin lämmitin säädettyinä 30 °C:n lämpötilaan*
- 5.13.4 *Fluoresenssidetektorit säädettyinä heräteallonpituudelle 330 nm ja emissioallonpituudelle 440 nm*
- 5.13.5 *Integraattori tai tietojenkäsittelyohjelmisto, jolla pystytään mittaamaan piikkien pinta-aloja*
- 5.13.6 *Lichrosphere-100-kolonne (250 × 4,6 mm) tai vastaava kolonne, joka on pakattu oktadekyylisilaanilla (C 18), hiukkaskoko 5 µm*

6. **Näytteenotto**

Näytteenotto tapahtuu IDF-standardin 50B.1985 mukaisesti

7. **Menettely**

7.1 *Sisäisen standardiliuoksen valmistus*

Punnitaan $30,0 \pm 0,1$ mg tryptamiini-monohydrokloridia (4.2.3) 100 ml:n mittapulloon (5.6) ja täytetään merkkiin metanolilla (4.2.1). Pipetoidaan 1 ml (5.3) tätä liuosta 10 ml:n mittapulloon (5.6) ja täytetään merkkiin metanolilla (4.2.1), jotta saadaan 0,15 mM:n tryptamiinipitoisuus.

7.2 *Koenäyteliuoksen valmistus*

Punnitaan $1000 \pm 0,001$ g RMJ:ta 25 ml:n dekanterilasiin (5.2). Lisätään 10 ml lämpötilaltaan 40 °C tislattua vettä pipetillä (5.3) ja sekoitetaan magneettisekoittajalla (5.4) 30 minuutin ajan mahdollisten paakkujen liuottamiseksi. Pipetoidaan 0,2 ml (5.5) tätä ennastettua maitoa 10 ml:n mittapulloon (5.6), lisätään 100 µl 0,15 mM:n tryptamiiniliuosta (7.1) injektioruiskua (5.7) käyttäen ja täytetään tilavuuteensa metanolilla (4.2.1). Sekoitetaan huolellisesti käänellen ja käsitellään ultraäänellä (5.8) 15 minuutin ajan. Sentrifugoidaan (5.9) kiihtyvyydellä 27 000 × g 10 minuutin ajan ja kerätään kelluva neste pieneen lasipulloon (5.10).

Huom.: Koenäyte on säilytettävä 4 °C:n lämpötilassa, kunnes HPLC-analyysi suoritetaan.

7.3 *Ulkoisen standardiliuoksen valmistus*

Punnitaan 55,4 mg FEDP:tä (4.1) 50 ml:n mittapulloon (5.6) ja lisätään noin 25 ml kloroformia (4.2.2) mittalasia (5.11) käyttäen. Kuumennetaan suljettu pullo 50 °C:n lämpötilaan ja sekoitetaan huolellisesti, kunnes FEDP liukenee. Jäähdytetään pullo 20 °C:n lämpötilaan, täytetään tilavuuteensa metanolilla (4.2.1) ja sekoitetaan käänellen. Pipetoidaan 1 ml (5.3) tätä liuosta 100 ml:n mittapulloon (5.6) ja täytetään tilavuuteensa metanolilla (4.2.1). Pipetoidaan 1 ml (5.3) tätä liuosta 10 ml:n mittapulloon (5.6), lisätään 100 µl (5.7) 0,15 mM:n tryptamiiniliuosta (7.1) ja täytetään tilavuuteensa metanolilla (4.2.1). Sekoitetaan käänellen.

Huom.: Standardinäyteliuos on säilytettävä 4 °C:n lämpötilassa, kunnes HPLC-analyysi suoritetaan.

7.4 *Derivointireagenssin valmistus*

Punnitaan $25,0 \pm 0,1$ mg OFA:ta (4.3.4) 10 ml:n mittapulloon (5.6), lisätään 0,5 ml (5.5) metanolilla (4.2.1) ja sekoitetaan huolellisesti OFA:n liuottamiseksi. Täytetään merkkiin boorihappoliuoksella (4.3.2) ja lisätään injektioruiskulla (5.7) 20 µl 2-merkaptetaanolia (4.3.3).

Huom.: Derivointireagenssi on säilytettävä 4 °C:n lämpötilassa pienessä tummassa pullossa, ja se pysyy stabiilina 1 viikon ajan.

7.5 HPLC-määrittäminen

7.5.1 Elootioluottimet (4.4)

Liuotin A:

0,3 mM natriumdivetyfosfaatti ja 3mM natriumasetatiliuos (pH säädettyä etikkahapolla arvoon 6,5):
metanoli:tetrahydrofuraani = 558:440:2 (v/v/v).

Liuotin B:

metanoli

7.5.2 Ehdotettu eluointigradietti:

Aika (min.)	Liuotin A (%)	Liuotin B (%)	Virtausnopeus (ml/min.)
Aloitus	40	60	0
0,1	40	60	0,1
5,0	40	60	0,1
6,0	40	60	1,0
6,5	40	60	1,0
9,0	36	64	1,0
10,0	20	80	1,0
11,5	16	84	1,0
12,0	16	84	1,0
16,0	10	90	1,0
19,0	0	100	1,0
20,0	0	100	1,0
21,0	40	60	1,0
29,0	40	60	1,0
30,0	40	60	0

Huom. Eluointigradietti voi vaatia pieniä muutoksia kuvassa 1 esitetyn erotuskyvyn saamiseksi. Kolonnin lämpötila: 30 °C.

7.5.3 Injektoitava määrä: 50 µl derivointireagenssia ja 50 µl näyteliuosta.

7.5.4 Kolonnin tasapaino.

Kun järjestelmä käynnistetään päivittäin, kolonnin huuhdellaan 100 %:n liuottimella B 15 minuutin ajan, tämän jälkeen asetetaan A:B = 40:60 ja saatetaan tasapainoon nopeuden ollessa 1 ml/min 15 minuutin ajan.

Suoritetaan ajo sokeakokeeksi metanolia (4.2.1) injektoimalla.

Huom. Ennen pitkäaikaista varastointia kolonnin huuhdellaan seoksella metanoli:kloroformi = 80:20 (v/v) 30 minuutin ajan.

7.5.5 Koenäytteen FS + FE-pitoisuuden määrittäminen.

Suoritetaan kromatografisten analyysien sarja pitäen ajojen välinen aika vakiona vakioisten retentioaikojen saamiseksi. Ulkoista standardiliuosta (7.3) injektoidaan aina 5—10 koenäyteliuoksen välein vastatekijän arvioimiseksi.

Huom. Kolonni on puhdistettava huuhtelemalla 100 %:n liuottimella B (7.5.1) vähintään 30 minuutin ajan aina 20—25 ajon jälkeen.

7.6 Integrointitapa

7.6.1 FEDP-piikki

FEDP eluoidaan yhtenä piikkinä. Määritetään piikin pinta-ala integroimalla.

7.6.2 Tryptamiinipiikki

Tryptamiini eluoidaan yhtenä piikkinä (kuva 1). Määritetään piikin pinta-ala integroimalla.

7.6.3 FS- ja FE-piikkiryhmät

Kuvatuissa olosuhteissa (kuva 1) FS eluoituu kahtena pääasiallisena, osittain erottamattomana piikkinä, jota edeltää pieni piikki. FE eluoituu kolmena pääasiallisena, osittain erottamattomana piikkinä. Määritetään jokaisen piikkiryhmän kokonaispinta-ala asettaen pohjaviiva kuvassa 1 esitetyllä tavalla.

8. Laskeminen ja tulosten ilmaiseminen

Koenäytteen FS- ja FE-pitoisuus lasketaan seuraavasti.

$$C = 55,36 \times \frac{A_2}{A_1} \times \frac{T_1}{T_2}$$

jossa

C: koenäytteen FS- tai FE-pitoisuus (mg/100 g jauhetta);

A₁: standardinäyteliuoksen (7.3) FEDP-piikin pinta-ala;

A₂: koenäyteliuoksen (7.2) FS- tai FE-piikin pinta-ala;

T₁: standardinäyteliuoksen (7.3) tryptamiinipiikin pinta-ala;

T₂: koenäyteliuoksen (7.2) tryptamiinipiikin pinta-ala.

9. Luotettavuus

Huom. Arvot toistettavuudelle on laskettu kansainvälisen IDF-standardin (1) mukaisesti. Väliaikainen raja uusittavuudelle on laskettu "ohjeet maitoon ja maitotuotteisiin liittyvien analyttisten tulosten tulkitsemiseksi ja aistinvaraisen arvioinnin soveltamiseksi yhteisessä markkinajärjestelyssä" (komission asiakirja VI/2721/95) mukaisesti.

9.1 Toistettavuus

Toistettavuuden suhteellinen standardipoikkeama, joka ilmaisee saman työntekijän samalla laitteella samoissa olosuhteissa samasta koenäytteestä ja lyhyellä aikavälillä saatujen riippumattomien analyysitulosten vaihtelevuutta, ei saa olla yli 2 % suhteellisesti. Jos näissä olosuhteissa saadaan kaksi määrittystä, näiden kahden tuloksen suhteellinen ero ei saa olla yli 6 % tulosten aritmeettisesta keskiarvosta.

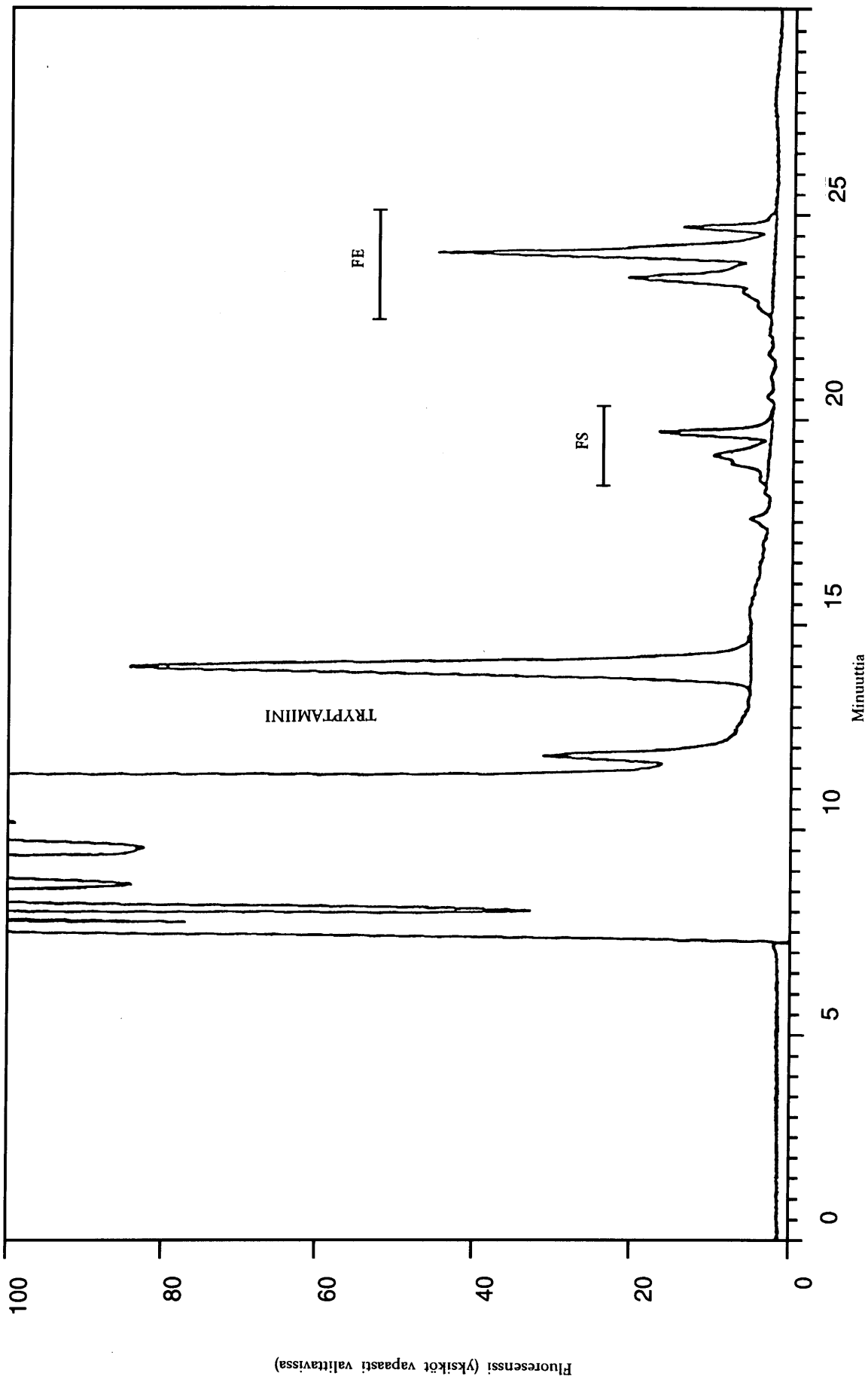
9.2 Uusittavuus

Jos saadaan työntekijöiden eri laboratorioissa eri laitteita käyttäen eri olosuhteissa analysoimalle samalle koenäytteelle kaksi määrittystä, näiden kahden tuloksen välinen suhteellinen ero ei saa olla yli 11 % tulosten aritmeettisesta keskiarvosta.

10. Kirjallisuus

- 10.1 Resmini P., Pellegrino L., Hogenboom J. A., Sadini V., Rampilli M. *Detection of buttermilk solids in skim milk powder by HPLC quantification of aminophospholipids. Sci. Tecn. Latt.-Cas.* 39, 395 (1988).

(1) Kansainvälinen IDF-standardi 135B/1991. Maito ja maitotuotteet. Tunnusmerkit analyttisten menetelmien luotettavuudelle. Yhtenveto kollaboratiivisesta tutkimusmenettelystä.



Kuva 1: HPLC-kuvio fosfatidyylietanolamiiniin (FS) ja fosfatidyylietanoliamiiniin (FE) OFA-johdannaisista ennastetun rasvattoman maitojauheen metanoliuutteesta. Esitetään FS-, FE- ja tryptamiini- (sisäinen standardi) piikkien integrointitapa.

LIITE VII

ANTIBIOOTTI- JA SULFONAMIDI-DAPSONIJÄÄMIEN HAVAITSEMINEN RASVATTO-
MASSA MAITOUJAUHEESSA

Käytetään mikrobi-inhibitioon perustuvaa seulantestistä, jossa testin mikro-organismina toimiva *Bacillus stearothermophilus* var. *calidolactis* C953 on riittävän herkkä havaitsemaan 4 µg bentsyylipenisilliiniä maitolitrassa ja 100 µg sulfadimidiiniä maitolitrassa. Kaupallisia testipakkauksia on saatavissa ja niitä voidaan käyttää, jos niillä on vaadittava herkkyys bentsyylipenisilliinille ja sulfadimidiinille (¹).

Testiä varten käytetään ennastettua rasvatonta maitojauhetta (1 g jauhetta + 9 ml tislattua vettä). Testi suoritetaan kuten IDF-tiedotteen n:o 258/1991 1 osan 2 luvussa on kuvattu tai testipakkauksen valmistajan ohjeiden mukaisesti.

Positiiviset tulokset tulkitaan seuraavasti:

1. Toistetaan testi lisäämällä penisillinaasia testijärjestelmään:
 - *Positiivinen tulos:* Inhiboivaa ainetta ei voida tunnistaa tällä menettelyllä.
 - *Negatiivinen tulos:* Inhiboiva aine on 6-laktaamiantibiootti.
2. Toistetaan testi lisäämällä p-aminobentsoehappoa testijärjestelmään:
 - *Positiivinen tulos:* Inhiboivaa ainetta ei voida tunnistaa tällä menettelyllä.
 - *Negatiivinen tulos:* Inhiboiva aine on sulfonamidi/dapsoni.
3. Toistetaan testi lisäämällä penisillinaasia + p-aminobentsoehappoa testijärjestelmään:
 - *Positiivinen tulos:* Inhiboivaa ainetta ei voida tunnistaa tällä menettelyllä.
 - *Negatiivinen tulos:* Inhiboivat aineet ovat 6-laktaamiantibiootti ja sulfonamidi/dapsoni.

(¹) *Tärkeää huomata:* Kun rasvatonta maitojauhetta analysoidaan, voidaan saada vääriä positiivisia tuloksia. Siksi on tärkeää varmistaa, että käytetty testijärjestelmä ei anna vääriä positiivisia tuloksia.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 323/96,

annettu 22 päivänä helmikuuta 1996,

pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta Itävallan interventioelimen hallussaan pitämän 25 300 ohratonnin jälleenmyymiseksi sisämarkkinoilla

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

2 artikla

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1863/95⁽²⁾, ja erityisesti sen 5 artiklan,

sekä katsoo, että

komission asetuksessa (ETY) N:o 2131/93⁽³⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 120/94⁽⁴⁾, vahvistetaan interventioelinten hallussaan pitämien viljojen myyntiin saattamisen menettelyt ja edellytykset, nykyisessä markkinatilanteessa on tarkoituksenmukaista avata pysyvä tarjouskilpailu Itävallan interventioelimen hallussaan pitämän 25 300 ohratonnin jälleenmyymiseksi sisämarkkinoilla, ja

tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Itävallan interventioelimen on toteutettava asetuksessa (ETY) N:o 2131/93 vahvistetuilla edellytyksillä pysyvä tarjouskilpailu sen hallussa olevan 25 300 ohratonnin jälleenmyymiseksi sisämarkkinoilla.

1. Ensimmäisen osittaisen tarjouskilpailun tarjousten jättämisen määräajaksi vahvistetaan 6 päivä maaliskuuta 1996.

2. Viimeisen osittaisen tarjouskilpailun tarjousten jättöaika päättyy 3 päivänä huhtikuuta 1996.

3. Tarjoukset on toimitettava Itävallan interventioelimelle:

Agrar Markt Austria,
GBII/Abt. 4,
Dresdner Straße 70,
A-1201 Wien
Telekopio: (0222) 33 151/399.

3 artikla

Itävallan interventioelimen on ilmoitettava komissiolle viimeistään tarjousten jättöajan päättymistä seuraavan viikon tiistaina eri myytyjen erien määrät ja keskimääräiset hinnat.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä helmikuuta 1996.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 181, 1.7.1992, s. 21

⁽²⁾ EYVL N:o L 179, 29.7.1995, s. 1

⁽³⁾ EYVL N:o L 191, 31.7.1993, s. 76

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 21, 26.1.1994, s. 1

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 324/96,
annettu 22 päivänä helmikuuta 1996,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan
määrittämiseksi

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2933/95⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon yhteisessä maatalouspolitiikassa sovellettavista laskentayksiköistä ja muuntokursseista 28 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3813/92⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 150/95⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 3 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten

mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta, ja

edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitellylle tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 23 päivänä helmikuuta 1996.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä helmikuuta 1996.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 337, 24.12.1994, s. 66

⁽²⁾ EYVL N:o L 307, 20.12.1995, s. 21

⁽³⁾ EYVL N:o L 387, 31.12.1992, s. 1

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 22, 31.1.1995, s. 1

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi
22 päivänä helmikuuta 1996 annettuun komission asetukseen

<i>(ecua/100 kg)</i>			<i>(ecua/100 kg)</i>				
CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo	CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo		
0702 00 15	052	43,7	0805 20 13, 0805 20 15, 0805 20 17, 0805 20 19	052	56,8		
	060	80,2		204	83,1		
	064	59,6		400	56,9		
	066	41,7		464	93,2		
	068	62,3		600	74,1		
	204	77,5		624	71,6		
	208	44,0		662	56,1		
	212	83,0		999	70,3		
	624	135,1		0805 30 20	052	62,4	
	999	69,7			204	88,8	
					220	74,6	
	0707 00 10	052		125,7		388	67,5
		053		196,5		400	85,8
060		61,0		512	54,8		
066		53,8		520	66,5		
068		108,2		524	100,8		
204		144,3		528	95,0		
624		182,5		600	83,7		
999		124,6		624	94,2		
				999	79,5		
0709 10 10	220	355,5	0808 10 51, 0808 10 53, 0808 10 59	052	64,0		
	999	355,5		064	78,6		
0709 90 73	052	91,0		388	39,2		
	204	77,5	400	78,3			
	412	54,2	404	65,2			
	624	241,6	508	68,4			
	999	116,1	512	51,2			
0805 10 01, 0805 10 05, 0805 10 09	052	44,2		524	57,4		
	204	43,5		528	97,9		
	208	68,2		624	86,5		
	212	44,6		728	107,3		
	220	45,6		800	78,0		
	388	40,5		804	21,0		
	400	42,2	0808 20 31	999	68,7		
	436	41,6		039	105,2		
	448	28,3		052	86,3		
	600	56,0		064	72,5		
	624	52,4		388	91,5		
	999	46,1		400	102,9		
				512	57,8		
				528	81,6		
	0805 20 11	052	75,7		624	79,0	
204		95,2		728	115,4		
600		86,6		800	55,8		
624		79,3		804	112,9		
999		84,2		999	87,4		

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 3079/94 (EYVL N:o L 325, 17.12.1994, s. 17) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 325/96,
annettu 22 päivänä helmikuuta 1996,
maito- ja maitotuotealan vientitukien muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 804/68 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2931/95 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 17 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo, että

maito- ja maitotuotealan vientituet vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 292/96 ⁽³⁾, ja

asetuksessa (EY) N:o 292/96 mainittujen yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamisesta komission käytettävissä oleviin tietoihin seuraa, että tämän asetuksen liitteessä

mainittujen tuotteiden vientituet olisi muutettava mainitun liitteen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 292/96 liitteessä sellaisenaan vietäville tuotteille vahvistetut asetuksen (ETY) N:o 804/68 17 artiklassa tarkoitetut tämän asetuksen liitteessä mainittujen tuotteiden vientituet siinä esitettyjen määrien mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 23 päivänä helmikuuta 1996.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä helmikuuta 1996.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 13

⁽²⁾ EYVL N:o L 307, 20.12.1995, s. 10

⁽³⁾ EYVL N:o L 38, 16.2.1996, s. 3

LIITE

maito- ja maitotuotealan vientitukien muuttamisesta 22 päivänä helmikuuta 1996 annettuun komission asetukseen

(ecua/100 kg nettopaino, jollei toisin ilmoiteta)

Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä (**)
0406 90 23 900	028	—
	037	—
	039	—
	400	51,43
	404	—
	...	100,00
0406 90 78 100	028	19,62
	037	—
	039	—
	400	48,04
	404	—
	...	86,00
0406 90 78 300	028	—
	037	—
	039	—
	400	53,14
	404	—
	...	105,00
0406 90 78 500	028	—
	037	—
	039	—
	400	61,32
	404	—
	...	105,00

(*) Määräpaikkaa koskevat koodinumerot esitetään komission asetuksen (EY) N:o 68/96 liitteessä (EYVL N:o L 14, 19.1.1996, s. 6).

Kun on kyse muusta kuin kullekin "tuotekoodille" ilmoitetusta määräpaikasta, sovellettava tuen määrä ilmoitetaan merkinnällä "****".

Merkinnällä "+" ilmoitetaan, että tuen määrää sovelletaan mihin tahansa muuhun kuin 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun määräpaikkaan suuntautuvaan vientiin.

(**) Tukea voidaan myöntää Jugoslavian liittotasavaltaan (Serbia ja Montenegro) suuntautuvaan vientiin ainoastaan asetuksissa (ETY) N:o 990/93, sellaisena kuin se on muutettuna, ja (EY) N:o 2815/95 säädettyjä ehtoja noudattaen.

Huomio: Tuotekoodit ja niihin liittyvät alaviitteet määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL N:o L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 326/96,

annettu 22 päivänä helmikuuta 1996,

Madeirasan maitotuotteiden erityisen hankintajärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä tuen määrittämiseksi annetun asetuksen (ETY) N:o 2219/92 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tietyt maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä Azorien ja Madeiran hyväksi 15 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1600/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2537/95⁽²⁾, ja erityisesti sen 10 artiklan,

sekä katsoo, että

komission asetuksessa (ETY) N:o 1696/92⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2596/93⁽⁴⁾, vahvistetaan erityisesti yksityiskohtaiset säännöt Azorien ja Madeiran tiettyjen maataloustuotteiden erityisen hankintajärjestelmän soveltamisesta,Madeiran maitotuotteiden erityisen hankintajärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja arvioidun hankintataseen vahvistamisesta 30 päivänä heinäkuuta 1992 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2219/92⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 131/96⁽⁶⁾, liitteessä II vahvistetaan maitotuotteille myönnettävän tuen taso, jamaataloustuotteiden nimikkeistöstä vientitukia varten annetun asetuksen (ETY) N:o 3846/87 muuttamisesta 19 päivänä joulukuuta 1995 annetussa asetuksessa (EY) N:o 2996/95⁽⁷⁾ tarkistetaan tiettyjen maitotuotteiden vientitukien nimikkeistö; vientitukien vahvistamisesta maito- ja maitotuotealalla 15 päivänä helmikuuta 1996 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 292/96⁽⁸⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 325/96⁽⁹⁾, vahvistetaan näiden tuotteiden tuet; näiden muutosten huomioon ottamiseksi olisi tarkistettava asetuksen (ETY) N:o 2219/92 liite II,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 2219/92, sellaisena kuin se on muutettuna, liite II tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 23 päivänä helmikuuta 1996.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä helmikuuta 1996.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen⁽¹⁾ EYVL N:o L 173, 27.6.1992, s. 1⁽²⁾ EYVL N:o L 260, 31.10.1995, s. 10⁽³⁾ EYVL N:o L 179, 1.7.1992, s. 6⁽⁴⁾ EYVL N:o L 238, 23.9.1993, s. 24⁽⁵⁾ EYVL N:o L 218, 1.8.1992, s. 75⁽⁶⁾ EYVL N:o L 20, 26.1.1996, s. 27⁽⁷⁾ EYVL N:o L 312, 23.12.1995, s. 31⁽⁸⁾ EYVL N:o L 38, 16.2.1996, s. 3⁽⁹⁾ Ks. tämän virallisen lehden sivu 27

LIITE

"LIITE II

(ecuina/100 kg nettopaino, jollei toisin ilmoiteta)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuotekoodi	Huomautukset	Tuen määrä
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401	Maito ja kerma, tiivistämätön ja lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön (1):			
0401 10	– rasvapitoisuus enintään 1 painoprosentti:			
0401 10 10	– – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettosisältö enintään 2 litraa	0401 10 10 000	(1)	4,748
0401 10 90	– – muu	0401 10 90 000	(1)	4,748
0401 20	– rasvapitoisuus suurempi kuin 1 painoprosentti, mutta enintään 6 painoprosenttia:			
	– – enintään 3 painoprosenttia:			
0401 20 11	– – – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettosisältö enintään 2 litraa:			
	– rasvapitoisuus enintään 1,5 painoprosenttia	0401 20 11 100	(1)	4,748
	– rasvapitoisuus suurempi kuin 1,5 painoprosenttia	0401 20 11 500	(1)	7,340
0401 20 19	– – – muu:			
	– rasvapitoisuus enintään 1,5 painoprosenttia	0401 20 19 100	(1)	4,748
	– rasvapitoisuus suurempi kuin 1,5 painoprosenttia	0401 20 19 500	(1)	7,340
	– – suurempi kuin 3 painoprosenttia:			
0401 20 91	– – – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettosisältö enintään 2 litraa:			
	– rasvapitoisuus enintään 4 painoprosenttia	0401 20 91 100	(1)	9,775
	– rasvapitoisuus suurempi kuin 4 painoprosenttia	0401 20 91 500	(1)	11,39
0401 20 99	– – – muu:			
	– rasvapitoisuus enintään 4 painoprosenttia	0401 20 99 100	(1)	9,775
	– rasvapitoisuus suurempi kuin 4 painoprosenttia	0401 20 99 500	(1)	11,39
0401 30	– rasvapitoisuus suurempi kuin 6 painoprosenttia:			
	– – enintään 21 painoprosenttia:			
0401 30 11	– – – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettosisältö enintään 2 litraa:			
	– rasvapitoisuus:			
	– enintään 10 painoprosenttia	0401 30 11 100	(1)	14,62
	– suurempi kuin 10 painoprosenttia, mutta enintään 17 painoprosenttia	0401 30 11 400	(1)	22,55
	– suurempi kuin 17 painoprosenttia	0401 30 11 700	(1)	33,87
0401 30 19	– – – muu:			
	– rasvapitoisuus:			
	– enintään 10 painoprosenttia	0401 30 19 100	(1)	14,62
	– suurempi kuin 10 painoprosenttia, mutta enintään 17 painoprosenttia	0401 30 19 400	(1)	22,55
	– suurempi kuin 17 painoprosenttia	0401 30 19 700	(1)	33,87
	– – suurempi kuin 21 painoprosenttia, mutta enintään 45 painoprosenttia:			
0401 30 31	– – – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettosisältö enintään 2 litraa:			
	– rasvapitoisuus:			
	– enintään 35 painoprosenttia	0401 30 31 100	(1)	40,34
	– suurempi kuin 35 painoprosenttia, mutta enintään 39 painoprosenttia	0401 30 31 400	(1)	63,00
	– suurempi kuin 39 painoprosenttia	0401 30 31 700	(1)	69,47

(ecuina/100 kg nettopaino, jollei toisin ilmoiteta)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuotekoodi	Huomautukset	Tuen määrä
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401 30 39	— — — muu: — rasvapitoisuus: — enintään 35 painoprosenttia	0401 30 39 100	(1)	40,34
	— suurempi kuin 35 painoprosenttia, mutta enintään 39 painoprosenttia	0401 30 39 400	(1)	63,00
	— suurempi kuin 39 painoprosenttia	0401 30 39 700	(1)	69,47
	— — suurempi kuin 45 painoprosenttia:			
0401 30 91	— — — tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettosisältö enintään 2 litraa: — rasvapitoisuus: — enintään 68 painoprosenttia	0401 30 91 100	(1)	79,18
	— suurempi kuin 68 painoprosenttia, mutta enintään 80 painoprosenttia	0401 30 91 400	(1)	116,37
	— suurempi kuin 80 painoprosenttia	0401 30 91 700	(1)	135,80
0401 30 99	— — — muu: — rasvapitoisuus: — enintään 68 painoprosenttia	0401 30 99 100	(1)	79,18
	— suurempi kuin 68 painoprosenttia, mutta enintään 80 painoprosenttia	0401 30 99 400	(1)	116,37
	— suurempi kuin 80 painoprosenttia	0401 30 99 700	(1)	135,80
ex 0402	Rasvaton maitojauhe, rasvapitoisuus enintään 1,5 painoprosenttia	0402 10 11 000 0402 10 19 000	(2)	49,00
ex 0402	Kokomaitojauhe, rasvapitoisuus enintään 27 painoprosenttia	0402 21 11 900 0402 21 19 900	(2)	98,05
ex 0405	Voi ja muut maitorasvat; maidosta valmistetut levitteet:			
0405 10	— Voi: — — rasvapitoisuus enintään 85 painoprosenttia: — — — Luonnollinen voi:			
0405 10 11	— — — — lähinnä tuotetta olevan pakkauksen nettopaino enintään 1 kg: — — — — — rasvapitoisuus: — — — — — vähintään 80 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 82 painoprosenttia	0405 10 11 500		156,10
	— — — — — vähintään 82 painoprosenttia	0405 10 11 700		160,00
0405 10 19	— — — — muu: — — — — — rasvapitoisuus: — — — — — vähintään 80 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 82 painoprosenttia	0405 10 19 500		156,10
	— — — — — vähintään 82 painoprosenttia	0405 10 19 700		160,00
0405 10 30	— — — Uudelleen yhdistetty (recombined) voi: — — — — lähinnä tuotetta olevan pakkauksen nettopaino enintään 1 kg: — — — — — rasvapitoisuus: — — — — — vähintään 80 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 82 painoprosenttia	0405 10 30 100		156,10
	— — — — — vähintään 82 painoprosenttia	0405 10 30 300		160,00
	— — — — muu: — — — — — rasvapitoisuus: — — — — — vähintään 80 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 82 painoprosenttia	0405 10 30 500		156,10
	— — — — — vähintään 82 painoprosenttia	0405 10 30 700		160,00

(ecuina/100 kg nettopaino, jollei toisin ilmoiteta)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuotekoodi	Huomautukset	Tuen määrä
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0405 10 50	— — — Heravoi: — — — — lähinnä tuotetta olevan pakkauksen nettopaino enintään 1 kg: — — — — — rasvapitoisuus: — — — — — vähintään 80 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 82 painoprosenttia	0405 10 50 100		156,10
	— — — — — vähintään 82 painoprosenttia	0405 10 50 300		160,00
	— — — — — muu: — — — — — rasvapitoisuus: — — — — — vähintään 80 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 82 painoprosenttia	0405 10 50 500		156,10
	— — — — — vähintään 82 painoprosenttia	0405 10 50 700		160,00
0405 10 90	— — muu	0405 10 90 000		165,85
ex 0405 20	— Maidosta valmistetut levitteet:			
0405 20 90	— — rasvapitoisuus suurempi kuin 75, mutta pienempi kuin 80 painoprosenttia: — — — rasvapitoisuus: — — — — suurempi kuin 75, mutta pienempi kuin 78 painoprosenttia	0405 20 90 500		146,34
	— — — — vähintään 78 painoprosenttia	0405 20 90 700		152,20
0405 90	— muut:			
0405 90 10	— — rasvapitoisuus vähintään 99,3 painoprosenttia ja vesipitoisuus enintään 0,5 painoprosenttia	0405 90 10 000		205,00
0405 90 90	— — muut	0405 90 90 000		160,00
ex 0406	Juusto ja juustoaine:			
0406 90 23	Edam	0406 90 23 900		100,00
0406 90 25	Tilsit	0406 90 25 900		110,65
0406 90 76	— — — — — Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø	0406 90 76 100		90,58
0406 90 78	— — — — — Gouda — — — — — muut juustot, vesipitoisuus rasvattomassa juustomassassa:	0406 90 78 100		86,00
0406 90 79	Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	0406 90 79 900		93,77
0406 90 81	Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey	0406 90 81 900		106,29
0406 90 86	— — — — — suurempi kuin 47 painoprosenttia, mutta enintään 52 painoprosenttia — laktoseerumista valmistetut juustot — muu: — rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta: — pienempi kuin 5 painoprosenttia — vähintään 5 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 19 painoprosenttia — vähintään 19 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 39 painoprosenttia — vähintään 39 painoprosenttia	0406 90 86 100		—
		0406 90 86 200	(³)	73,16
		0406 90 86 300	(³)	80,22
		0406 90 86 400	(³)	90,58
		0406 90 86 900	(³)	106,29

(ecuina/100 kg nettopaino, jollei toisin ilmoiteta)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuotekoodi	Huomautukset	Tuen määrä
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 87	<p>----- suurempi kuin 52 painoprosenttia, mutta enintään 62 painoprosenttia</p> <p>– laktoseerumista valmistetut juustot</p> <p>– muu:</p> <p>– rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta:</p> <p>– pienempi kuin 5 painoprosenttia</p> <p>– vähintään 5 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 19 painoprosenttia</p> <p>– vähintään 19 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 39 painoprosenttia</p> <p>– vähintään 39 painoprosenttia:</p> <p>– Idiazabal, Manchego ja Roncal, yksinomaan vuohenmaidosta valmistetut</p> <p>– Maasdam</p> <p>– Manouri, rasvapitoisuus vähintään 30 painoprosenttia</p> <p>– Muu</p>	<p>0406 90 87 100</p> <p>0406 90 87 200</p> <p>0406 90 87 300</p> <p>0406 90 87 400</p> <p>0406 90 87 951</p> <p>0406 90 87 971</p> <p>0406 90 87 972</p> <p>0406 90 87 979</p>	<p></p> <p>(³)</p> <p>(³)</p> <p>(³)</p> <p>(³)</p> <p>(³)</p> <p>(³)</p> <p>(³)</p>	<p>—</p> <p>73,16</p> <p>80,22</p> <p>90,58</p> <p>132,76</p> <p>110,65</p> <p>42,17</p> <p>110,65</p>
0406 90 88	<p>----- suurempi kuin 62 painoprosenttia, mutta enintään 72 painoprosenttia:</p> <p>– laktoseerumista valmistetut juustot</p> <p>– muu:</p> <p>– rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta:</p> <p>– pienempi kuin 5 prosenttia ja kuiva-ainepitoisuus vähintään 32 painoprosenttia</p> <p>– vähintään 5 prosenttia, mutta pienempi kuin 19 prosenttia ja kuiva-ainepitoisuus vähintään 32 painoprosenttia</p> <p>– muu:</p>	<p>0406 90 88 100</p> <p>0406 90 88 200</p> <p>0406 90 88 300</p> <p>0406 90 88 900</p>	<p></p> <p>(³)</p> <p>(³)</p>	<p>—</p> <p>73,16</p> <p>80,22</p> <p>—</p>

(¹) Kun kyseessä on tähän alanimikkeeseen kuuluva sekoitus, jossa on lisättyä heraa ja/tai laktoosia ja/tai kaseiinia ja/tai lisättyjä kaseinaatteja, mitään tukea ei myönnetä.

Tullimuodollisuuksia täyttäessään asianomaisen on merkittävä tähän tarkoitukseen varattuun ilmoitukseen, onko heraa ja/tai laktoosia ja/tai kaseiinia ja/tai kaseinaatteja lisätty tuotteeseen.

(²) Laskettaessa rasvapitoisuutta painoprosentteina ei oteta huomioon lisätyn muun kuin maitoa sisältävän aineen ja/tai heran ja/tai laktoosin ja/tai kaseiinin ja/tai lisättyjen kaseinaattien painoa.

Kun kyseessä on tähän alanimikkeeseen kuuluva sekoitus, jossa on lisättyä heraa ja/tai laktoosia ja/tai kaseiinia ja/tai kaseinaatteja, tuen määrää laskettaessa ei oteta huomioon lisätyn heran ja/tai laktoosin ja/tai kaseiinin ja/tai lisättyjen kaseinaattien osuutta.

Tullimuodollisuuksia täyttäessään asianomaisen on merkittävä tähän tarkoitukseen varattuun ilmoitukseen, onko heraa ja/tai laktoosia ja/tai kaseiinia ja/tai kaseinaatteja lisätty, ja jos niitä on lisätty, ilmoitettava:

— lisätyn heran ja/tai laktoosin ja/tai kaseiinin ja/tai kaseinaattien todellinen pitoisuus painoprosentteina 100 kilogrammassa lopputuotetta, ja erityisesti

— lisätyn heran laktoosipitoisuus.

(³) Juustoihin, joiden tuotetta lähinnä oleva pakkaus sisältää myös säilöntäliuosta, erityisesti suolavettä, sovellettava tuki myönnetään nettopainon perusteella, eli vähennettynä kyseisen liuoksen painolla"

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 327/96,
annettu 22 päivänä helmikuuta 1996,
neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1601/92 2—4 artiklassa säädetyn järjestelmän
mukaista Kanariansaarten maitotuotteiden hankintaa koskevien tukien
vahvistamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 2993/94 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tietyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä Kanariansaarten hyväksi 15 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1601/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2537/95⁽²⁾, ja erityisesti sen 3 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo, että

komission asetuksessa (EY) N:o 2790/94⁽³⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2883/94⁽⁴⁾, vahvistetaan erityisesti yksityiskohtaiset säännöt Kanariansaarten tiettyjen maataloustuotteiden erityisen hankintajärjestelmän soveltamisesta,

komission asetuksessa (EY) N:o 2993/94⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 132/96 5⁽⁶⁾, vahvistetaan maitotuotteille myönnettävän tuen taso, ja

maataloustuotteiden nimikkeistöstä vientitukia varten annetun asetuksen (ETY) N:o 3846/87 muuttamisesta 19

päivänä joulukuuta 1995 annetussa asetuksessa (EY) N:o 2996/95⁽⁷⁾ tarkistetaan tiettyjen maitotuotteiden vientitukien nimikkeistö; vientitukien vahvistamisesta maito- ja maitotuotealalla 15 päivänä helmikuuta 1996 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 292/96⁽⁸⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 325/96⁽⁹⁾, vahvistetaan näiden tuotteiden tuet; näiden muutosten huomioon ottamiseksi olisi tarkistettava asetuksen (EY) N:o 2993/94 liite,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 2993/94, sellaisena kuin se on muutettuna, liite tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 23 päivänä helmikuuta 1996.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä helmikuuta 1996.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 173, 27.6.1992, s. 13

⁽²⁾ EYVL N:o L 260, 31.10.1995, s. 10

⁽³⁾ EYVL N:o L 296, 17.11.1994, s. 23

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 304, 29.11.1994, s. 18

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 316, 9.12.1994, s. 11

⁽⁶⁾ EYVL N:o L 20, 26.1.1996, s. 32

⁽⁷⁾ EYVL N:o L 312, 23.12.1995, s. 31

⁽⁸⁾ EYVL N:o L 38, 16.2.1996, s. 3

⁽⁹⁾ Ks. tämän virallisen lehden sivu 27

LIITE

(ecuina/100 kg nettopaino, jollei toisin ilmoiteta)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuotekoodi	Huomautukset	Tuen määrä
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401	Maito ja kerma, tiivistämätön ja lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön (1):			
0401 10	– rasvapitoisuus enintään 1 painoprosentti:			
0401 10 10	– – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettosisältö enintään 2 litraa	0401 10 10 000	(1)	4,748
0401 10 90	– – muu	0401 10 90 000	(1)	4,748
0401 20	– rasvapitoisuus suurempi kuin 1 painoprosentti, mutta enintään 6 painoprosenttia:			
	– – enintään 3 painoprosenttia:			
0401 20 11	– – – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettosisältö enintään 2 litraa:			
	– rasvapitoisuus enintään 1,5 painoprosenttia	0401 20 11 100	(1)	4,748
	– rasvapitoisuus suurempi kuin 1,5 painoprosenttia	0401 20 11 500	(1)	7,340
0401 20 19	– – – muu:			
	– rasvapitoisuus enintään 1,5 painoprosenttia	0401 20 19 100	(1)	4,748
	– rasvapitoisuus suurempi kuin 1,5 painoprosenttia	0401 20 19 500	(1)	7,340
	– – suurempi kuin 3 painoprosenttia:			
0401 20 91	– – – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettosisältö enintään 2 litraa:			
	– rasvapitoisuus enintään 4 painoprosenttia	0401 20 91 100	(1)	9,775
	– rasvapitoisuus suurempi kuin 4 painoprosenttia	0401 20 91 500	(1)	11,39
0401 20 99	– – – muu:			
	– rasvapitoisuus enintään 4 painoprosenttia	0401 20 99 100	(1)	9,775
	– rasvapitoisuus suurempi kuin 4 painoprosenttia	0401 20 99 500	(1)	11,39
0401 30	– rasvapitoisuus suurempi kuin 6 painoprosenttia:			
	– – enintään 21 painoprosenttia:			
0401 30 11	– – – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettosisältö enintään 2 litraa:			
	– rasvapitoisuus:			
	– enintään 10 painoprosenttia	0401 30 11 100	(1)	14,62
	– suurempi kuin 10 painoprosenttia, mutta enintään 17 painoprosenttia	0401 30 11 400	(1)	22,55
	– suurempi kuin 17 painoprosenttia	0401 30 11 700	(1)	33,87
0401 30 19	– – – muu:			
	– rasvapitoisuus:			
	– enintään 10 painoprosenttia	0401 30 19 100	(1)	14,62
	– suurempi kuin 10 painoprosenttia, mutta enintään 17 painoprosenttia	0401 30 19 400	(1)	22,55
	– suurempi kuin 17 painoprosenttia	0401 30 19 700	(1)	33,87
	– – suurempi kuin 21 painoprosenttia, mutta enintään 45 painoprosenttia:			
0401 30 31	– – – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettosisältö enintään 2 litraa:			
	– rasvapitoisuus:			
	– enintään 35 painoprosenttia	0401 30 31 100	(1)	40,34
	– suurempi kuin 35 painoprosenttia, mutta enintään 39 painoprosenttia	0401 30 31 400	(1)	63,00
	– suurempi kuin 39 painoprosenttia	0401 30 31 700	(1)	69,47

(ecuina/100 kg nettopaino, jollei toisin ilmoiteta)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuotekoodi	Huomautukset	Tuen määrä
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401 30 39	— — — muu: — rasvapitoisuus: — enintään 35 painoprosenttia — suurempi kuin 35 painoprosenttia, mutta enintään 39 painoprosenttia — suurempi kuin 39 painoprosenttia	0401 30 39 100 0401 30 39 400 0401 30 39 700	(¹) (¹) (¹)	40,34 63,00 69,47
0401 30 91	— — — tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettosisältö enintään 2 litraa: — rasvapitoisuus: — enintään 68 painoprosenttia — suurempi kuin 68 painoprosenttia, mutta enintään 80 painoprosenttia — suurempi kuin 80 painoprosenttia	0401 30 91 100 0401 30 91 400 0401 30 91 700	(¹) (¹) (¹)	79,18 116,37 135,80
0401 30 99	— — — muu: — rasvapitoisuus: — enintään 68 painoprosenttia — suurempi kuin 68 painoprosenttia, mutta enintään 80 painoprosenttia — suurempi kuin 80 painoprosenttia	0401 30 99 100 0401 30 99 400 0401 30 99 700	(¹) (¹) (¹)	79,18 116,37 135,80
0402	Maito ja kerma, tiivistetty tai lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä:			
0402 10	— jauheena, rakeina tai muussa kiinteässä muodossa, rasvapitoisuus enintään 1,5 painoprosenttia (?): — — lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön (?):			
0402 10 11	— — — tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 2,5 kg	0402 10 11 000	(²)	49,00
0402 10 19	— — — muu — — muu (?):	0402 10 19 000	(²)	49,00
0402 10 91	— — — tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 2,5 kg	0402 10 91 000	(²)	0,4900
0402 10 99	— — — muu — jauheena, rakeina tai muussa kiinteässä muodossa, rasvapitoisuus suurempi kuin 1,5 painoprosenttia (?):	0402 10 99 000	(²)	0,4900
0402 21	— — lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön (?): — — — rasvapitoisuus enintään 27 painoprosenttia:			
0402 21 11	— — — — tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 2,5 kg: — rasvapitoisuus: — enintään 11 painoprosenttia — suurempi kuin 11 painoprosenttia, mutta enintään 17 painoprosenttia — suurempi kuin 17 painoprosenttia, mutta enintään 25 painoprosenttia — suurempi kuin 25 painoprosenttia	0402 21 11 200 0402 21 11 300 0402 21 11 500 0402 21 11 900	(²) (²) (²) (²)	49,00 86,53 91,16 98,05
0402 21 17	— — — — muu: — — — — rasvapitoisuus enintään 11 painoprosenttia	0402 21 17 000	(²)	49,00
0402 21 19	— — — — rasvapitoisuus suurempi kuin 11 painoprosenttia, mutta enintään 27 painoprosenttia: — enintään 17 painoprosenttia — suurempi kuin 17 painoprosenttia, mutta enintään 25 painoprosenttia — suurempi kuin 25 painoprosenttia	0402 21 19 300 0402 21 19 500 0402 21 19 900	(²) (²) (²)	86,53 91,16 98,05
	— — — rasvapitoisuus suurempi kuin 27 painoprosenttia:			

(ecuna/100 kg nettopaino, jollei toisin ilmoiteta)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuotekoodi	Huomautukset	Tuen määrä
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 21 91	<ul style="list-style-type: none"> — — — — tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 2,5 kg: — rasvapitoisuus: <ul style="list-style-type: none"> — enintään 28 painoprosenttia — suurempi kuin 28 painoprosenttia, mutta enintään 29 painoprosenttia — suurempi kuin 29 painoprosenttia, mutta enintään 41 painoprosenttia — suurempi kuin 41 painoprosenttia, mutta enintään 45 painoprosenttia — suurempi kuin 45 painoprosenttia, mutta enintään 59 painoprosenttia — suurempi kuin 59 painoprosenttia, mutta enintään 69 painoprosenttia — suurempi kuin 69 painoprosenttia, mutta enintään 79 painoprosenttia — suurempi kuin 79 painoprosenttia 	<ul style="list-style-type: none"> 0402 21 91 100 0402 21 91 200 0402 21 91 300 0402 21 91 400 0402 21 91 500 0402 21 91 600 0402 21 91 700 0402 21 91 900 	<ul style="list-style-type: none"> (²) (²) (²) (²) (²) (²) (²) (²) 	<ul style="list-style-type: none"> 98,77 99,45 100,67 107,61 110,00 119,21 124,61 130,71
0402 21 99	<ul style="list-style-type: none"> — — — — muu: <ul style="list-style-type: none"> — rasvapitoisuus: <ul style="list-style-type: none"> — enintään 28 painoprosenttia — suurempi kuin 28 painoprosenttia, mutta enintään 29 painoprosenttia — suurempi kuin 29 painoprosenttia, mutta enintään 41 painoprosenttia — suurempi kuin 41 painoprosenttia, mutta enintään 45 painoprosenttia — suurempi kuin 45 painoprosenttia, mutta enintään 59 painoprosenttia — suurempi kuin 59 painoprosenttia, mutta enintään 69 painoprosenttia — suurempi kuin 69 painoprosenttia, mutta enintään 79 painoprosenttia — suurempi kuin 79 painoprosenttia 	<ul style="list-style-type: none"> 0402 21 99 100 0402 21 99 200 0402 21 99 300 0402 21 99 400 0402 21 99 500 0402 21 99 600 0402 21 99 700 0402 21 99 900 	<ul style="list-style-type: none"> (²) (²) (²) (²) (²) (²) (²) (²) 	<ul style="list-style-type: none"> 98,77 99,45 100,67 107,61 110,00 119,21 124,61 130,71
ex 0402 29	<ul style="list-style-type: none"> — — muu (³): — — — rasvapitoisuus enintään 27 painoprosenttia: — — — — muu: 			
0402 29 15	<ul style="list-style-type: none"> — — — — — tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 2,5 kg: — rasvapitoisuus: <ul style="list-style-type: none"> — enintään 11 painoprosenttia — suurempi kuin 11 painoprosenttia, mutta enintään 17 painoprosenttia — suurempi kuin 17 painoprosenttia, mutta enintään 25 painoprosenttia — suurempi kuin 25 painoprosenttia 	<ul style="list-style-type: none"> 0402 29 15 200 0402 29 15 300 0402 29 15 500 0402 29 15 900 	<ul style="list-style-type: none"> (³) (³) (³) (³) 	<ul style="list-style-type: none"> 0,4900 0,8653 0,9116 0,9805
0402 29 19	<ul style="list-style-type: none"> — — — — — muu: <ul style="list-style-type: none"> — rasvapitoisuus: <ul style="list-style-type: none"> — enintään 11 painoprosenttia — suurempi kuin 11 painoprosenttia, mutta enintään 17 painoprosenttia — suurempi kuin 17 painoprosenttia, mutta enintään 25 painoprosenttia — suurempi kuin 25 painoprosenttia — — — rasvapitoisuus suurempi kuin 27 painoprosenttia: 	<ul style="list-style-type: none"> 0402 29 19 200 0402 29 19 300 0402 29 19 500 0402 29 19 900 	<ul style="list-style-type: none"> (³) (³) (³) (³) 	<ul style="list-style-type: none"> 0,4900 0,8653 0,9116 0,9805

(ecuina/100 kg nettopaino, jollei toisin ilmoiteta)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuotekoodi	Huomautukset	Tuen määrä
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 29 91	— — — — tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 2,5 kg: — rasvapitoisuus:			
	— enintään 41 painoprosenttia	0402 29 91 100	(³)	0,9877
	— suurempi kuin 41 painoprosenttia	0402 29 91 500	(³)	1,0761
0402 29 99	— — — — muu: — rasvapitoisuus:			
	— enintään 41 painoprosenttia	0402 29 99 100	(³)	0,9877
	— suurempi kuin 41 painoprosenttia	0402 29 99 500	(³)	1,0761
	— muu:			
0402 91	— — lisätyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön (²):			
	— — — rasvapitoisuus enintään 8 painoprosenttia:			
0402 91 11	— — — — tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino 2,5 kg: — maidon rasvattoman kuiva-aineen pitoisuus:			
	— pienempi kuin 15 painoprosenttia, rasvapitoisuus:			
	— enintään 3 painoprosenttia	0402 91 11 110	(²)	4,748
	— suurempi kuin 3 painoprosenttia	0402 91 11 120	(²)	9,775
	— vähintään 15 painoprosenttia, rasvapitoisuus:			
	— enintään 3 painoprosenttia	0402 91 11 310	(²)	16,36
	— suurempi kuin 3 painoprosenttia, mutta enintään 7,4 painoprosenttia	0402 91 11 350	(²)	20,06
	— suurempi kuin 7,4 painoprosenttia	0402 91 11 370	(²)	24,39
0402 91 19	— — — — muu: — maidon rasvattoman kuiva-aineen pitoisuus:			
	— pienempi kuin 15 painoprosenttia, rasvapitoisuus:			
	— enintään 3 painoprosenttia	0402 91 19 110	(²)	4,748
	— suurempi kuin 3 painoprosenttia	0402 91 19 120	(²)	9,775
	— vähintään 15 painoprosenttia, rasvapitoisuus:			
	— enintään 3 painoprosenttia	0402 91 19 310	(²)	16,36
	— suurempi kuin 3 painoprosenttia, mutta enintään 7,4 painoprosenttia	0402 91 19 350	(²)	20,06
	— suurempi kuin 7,4 painoprosenttia	0402 91 19 370	(²)	24,39
	— — — rasvapitoisuus suurempi kuin 8 painoprosenttia, mutta enintään 10 painoprosenttia:			
0402 91 31	— — — — tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 2,5 kg: — maidon rasvattoman kuiva-aineen pitoisuus:			
	— pienempi kuin 15 painoprosenttia	0402 91 31 100	(²)	19,31
	— vähintään 15 painoprosenttia	0402 91 31 300	(²)	28,83
0402 91 39	— — — — muu: — maidon rasvattoman kuiva-aineen pitoisuus:			
	— pienempi kuin 15 painoprosenttia	0402 91 39 100	(²)	19,31
	— vähintään 15 painoprosenttia	0402 91 39 300	(²)	28,83
	— — — rasvapitoisuus suurempi kuin 10 painoprosenttia, mutta enintään 45 painoprosenttia:			
0402 91 51	— — — — tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 2,5 kg	0402 91 51 000	(²)	22,55
0402 91 59	— — — — muu	0402 91 59 000	(²)	22,55

(ecuina/100 kg nettopaino, jollei toisin ilmoiteta)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuotekoodi	Huomautukset	Tuen määrä
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	— — — rasvapitoisuus suurempi kuin 45 painoprosenttia:			
0402 91 91	— — — — tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 2,5 kg	0402 91 91 000	(²)	79,18
0402 91 99	— — — — muu	0402 91 99 000	(²)	79,18
0402 99	— — muu:			
	— — — rasvapitoisuus enintään 9,5 painoprosenttia:			
0402 99 11	— — — — tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 2,5 kg:			
	— maidon rasvattoman kuiva-aineen pitoisuus pienempi kuin 15 painoprosenttia, rasvapitoisuus (³):			
	— enintään 3 painoprosenttia	0402 99 11 110	(³)	0,0475
	— suurempi kuin 3 painoprosenttia, mutta enintään 6,9 painoprosenttia	0402 99 11 130	(³)	0,0978
	— suurempi kuin 6,9 painoprosenttia	0402 99 11 150	(³)	0,1562
	— maidon rasvattoman kuiva-aineen pitoisuus vähintään 15 painoprosenttia, rasvapitoisuus (⁴):			
	— enintään 3 painoprosenttia	0402 99 11 310	(⁴)	18,88
	— suurempi kuin 3 painoprosenttia, mutta enintään 6,9 painoprosenttia	0402 99 11 330	(⁴)	22,65
	— suurempi kuin 6,9 painoprosenttia	0402 99 11 350	(⁴)	30,11
0402 99 19	— — — — muu:			
	— maidon rasvattoman kuiva-aineen pitoisuus pienempi kuin 15 painoprosenttia, rasvapitoisuus (³):			
	— enintään 3 painoprosenttia	0402 99 19 110	(³)	0,0475
	— suurempi kuin 3 painoprosenttia, mutta enintään 6,9 painoprosenttia	0402 99 19 130	(³)	0,0978
	— suurempi kuin 6,9 painoprosenttia	0402 99 19 150	(³)	0,1562
	— maidon rasvattoman kuiva-aineen pitoisuus vähintään 15 painoprosenttia, rasvapitoisuus (⁴):			
	— enintään 3 painoprosenttia	0402 99 19 310	(⁴)	18,88
	— suurempi kuin 3 painoprosenttia, mutta enintään 6,9 painoprosenttia	0402 99 19 330	(⁴)	22,65
	— suurempi kuin 6,9 painoprosenttia	0402 99 19 350	(⁴)	30,11
	— — — rasvapitoisuus suurempi kuin 9,5 painoprosenttia, mutta enintään 45 painoprosenttia:			
0402 99 31	— — — — tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 2,5 kg			
	— rasvapitoisuus enintään 21 painoprosenttia:			
	— maidon rasvattoman kuiva-aineen pitoisuus pienempi kuin 15 painoprosenttia (³)	0402 99 31 110	(³)	0,2094
	— maidon rasvattoman kuiva-aineen pitoisuus vähintään 15 painoprosenttia (⁴)	0402 99 31 150	(⁴)	31,35
	— rasvapitoisuus suurempi kuin 21 painoprosenttia, mutta enintään 39 painoprosenttia (³)	0402 99 31 300	(³)	0,4034
	— rasvapitoisuus suurempi kuin 39 painoprosenttia	0402 99 31 500	(³)	0,6947

(ecuina/100 kg nettopaino, jollei toisin ilmoiteta)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuotekoodi	Huomautukset	Tuen määrä
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 99 39	--- muu:			
	-- rasvapitoisuus enintään 21 painoprosenttia:			
	-- maidon rasvattoman kuiva-aineen pitoisuus pienempi kuin 15 painoprosenttia ⁽³⁾	0402 99 39 110	⁽³⁾	0,2094
	-- maidon rasvattoman kuiva-aineen pitoisuus vähintään 15 painoprosenttia ⁽⁴⁾	0402 99 39 150	⁽⁴⁾	31,35
	-- rasvapitoisuus suurempi kuin 21 painoprosenttia, mutta enintään 39 painoprosenttia ⁽³⁾	0402 99 39 300	⁽³⁾	0,4034
	-- rasvapitoisuus suurempi kuin 39 painoprosenttia ⁽³⁾	0402 99 39 500	⁽³⁾	0,6947
	--- rasvapitoisuus suurempi kuin 45 painoprosenttia:			
0402 99 91	--- tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 2,5 kg ⁽³⁾	0402 99 91 000	⁽²⁾	0,7918
0402 99 99	--- muu ⁽³⁾	0402 99 99 000	⁽²⁾	0,7918
ex 0405	Voi ja muut maitorasvat; maidosta valmistetut levitteet:			
0405 10	-- Voi:			
	-- rasvapitoisuus enintään 85 painoprosenttia:			
	-- Luonnollinen voi:			
0405 10 11	-- lähinnä tuotetta olevan pakkauksen nettopaino enintään 1 kg:			
	-- rasvapitoisuus:			
	-- vähintään 80 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 82 painoprosenttia	0405 10 11 500		156,10
	-- vähintään 82 painoprosenttia	0405 10 11 700		160,00
0405 10 19	-- muu:			
	-- rasvapitoisuus:			
	-- vähintään 80 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 82 painoprosenttia	0405 10 19 500		156,10
	-- vähintään 82 painoprosenttia	0405 10 19 700		160,00
0405 10 30	-- Uudelleen yhdistetty (recombined) voi:			
	-- lähinnä tuotetta olevan pakkauksen nettopaino enintään 1 kg:			
	-- rasvapitoisuus:			
	-- vähintään 80 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 82 painoprosenttia	0405 10 30 100		156,10
	-- vähintään 82 painoprosenttia	0405 10 30 300		160,00
	-- muu:			
	-- rasvapitoisuus:			
	-- vähintään 80 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 82 painoprosenttia	0405 10 30 500		156,10
	-- vähintään 82 painoprosenttia	0405 10 30 700		160,00
0405 10 50	-- Heravoi:			
	-- lähinnä tuotetta olevan pakkauksen nettopaino enintään 1 kg:			
	-- rasvapitoisuus:			
	-- vähintään 80 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 82 painoprosenttia	0405 10 50 100		156,10
	-- vähintään 82 painoprosenttia	0405 10 50 300		160,00
	-- muu:			
	-- rasvapitoisuus:			
	-- vähintään 80 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 82 painoprosenttia	0405 10 50 500		156,10
	-- vähintään 82 painoprosenttia	0405 10 50 700		160,00
0405 10 90	--- muu	0405 10 90 000		165,85

(ecuina/100 kg nettopaino, jollei toisin ilmoiteta)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuotekoodi	Huomautukset	Tuen määrä
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
ex 0405 20	– Maidosta valmistetut levitteet:			
0405 20 90	– – rasvapitoisuus suurempi kuin 75, mutta pienempi kuin 80 painoprosenttia:			
	– – – rasvapitoisuus:			
	– – – – suurempi kuin 75, mutta pienempi kuin 78 painoprosenttia	0405 20 90 500		146,34
	– – – – vähintään 78 painoprosenttia	0405 20 90 700		152,20
0405 90	– muut:			
0405 90 10	– – rasvapitoisuus vähintään 99,3 painoprosenttia ja vesipitoisuus enintään 0,5 painoprosenttia	0405 90 10 000		205,00
0405 90 90	– – muut	0405 90 90 000		160,00
0406	– Juusto ja juustoaine:			
0406 30	– sulatejuusto, ei kuitenkaan raaste eikä jauhe (6):			
0406 30 10	– – valmistettu yksinomaan Emmental-, Gruyère- ja Appenzell-juustoista ja voi sisältää lisättyä vihreää alppijuustoa (Schabziger) ; vähittäismyyntipakkauksissa, rasvapitoisuus enintään 56 prosenttia kuiva-aineen painosta:			
	– – – valmistettu yksinomaan Emmental- ja Gruyère-juustoista, rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta enintään 56 prosenttia:			
	– – – – rasvapitoisuus enintään 36 painoprosenttia ja rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta:			
	– – – – – enintään 48 prosenttia:			
	– kuiva-ainepitoisuus:			
	– – pienempi kuin 27 painoprosenttia	0406 30 10 100		—
	– – vähintään 27 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 33 painoprosenttia	0406 30 10 150		15,50
	– – vähintään 33 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 38 painoprosenttia	0406 30 10 200		33,06
	– – vähintään 38 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 43 painoprosenttia, rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta:			
	– – – pienempi kuin 20 prosenttia	0406 30 10 250		33,06
	– – – vähintään 20 prosenttia	0406 30 10 300		48,50
	– – vähintään 43 painoprosenttia, rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta:			
	– – – pienempi kuin 20 prosenttia	0406 30 10 350		33,06
	– – – vähintään 20 prosenttia, mutta pienempi kuin 40 prosenttia	0406 30 10 400		48,50
	– – – vähintään 40 prosenttia	0406 30 10 450		70,57
	– – – – suurempi kuin 48 prosenttia:			
	– kuiva-ainepitoisuus:			
	– – pienempi kuin 33 painoprosenttia	0406 30 10 500		—
	– – vähintään 33 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 38 painoprosenttia	0406 30 10 550		33,06
	– – vähintään 38 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 43 painoprosenttia	0406 30 10 600		48,50

(ecuina/100 kg nettopaino, jollei toisin ilmoiteta)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuotekoodi	Huomautukset	Tuen määrä
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 30 10 (jatkoa)	– vähintään 43 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 46 painoprosenttia	0406 30 10 650		70,57
	– vähintään 46 painoprosenttia, rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta:			
	– pienempi kuin 55 prosenttia	0406 30 10 700		70,57
	– vähintään 55 prosenttia	0406 30 10 750		83,70
	– – – rasvapitoisuus vähintään 36 painoprosenttia	0406 30 10 800		83,70
	– – – muut	0406 30 10 900		—
	– – muu:			
	– – – rasvapitoisuus vähintään 36 painoprosenttia, rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta:			
0406 30 31	– – – – enintään 48 prosenttia:			
	– kuiva-ainepitoisuus:			
	– pienempi kuin 27 painoprosenttia	0406 30 31 100		—
	– vähintään 27 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 33 painoprosenttia	0406 30 31 300	(⁹)	15,50
	– vähintään 33 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 38 painoprosenttia	0406 30 31 500	(⁹)	33,06
	– vähintään 38 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 43 painoprosenttia, rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta:			
	– pienempi kuin 20 prosenttia	0406 30 31 710	(⁹)	33,06
	– vähintään 20 prosenttia	0406 30 31 730	(⁹)	48,50
	– vähintään 43 painoprosenttia, rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta:			
	– pienempi kuin 20 prosenttia	0406 30 31 910	(⁹)	33,06
	– vähintään 20 prosenttia, mutta pienempi kuin 40 prosenttia	0406 30 31 930	(⁹)	48,50
	– vähintään 40 prosenttia	0406 30 31 950	(⁹)	70,57
0406 30 39	– – – – suurempi kuin 48 prosenttia:			
	– kuiva-ainepitoisuus:			
	– pienempi kuin 33 painoprosenttia	0406 30 39 100		—
	– vähintään 33 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 38 painoprosenttia	0406 30 39 300	(⁹)	33,06
	– vähintään 38 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 43 painoprosenttia	0406 30 39 500	(⁹)	48,50
	– vähintään 43 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 46 painoprosenttia	0406 30 39 700	(⁹)	70,57
	– vähintään 46 painoprosenttia, rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta:			
	– pienempi kuin 55 prosenttia	0406 30 39 930	(⁹)	70,57
	– vähintään 55 prosenttia	0406 30 39 950	(⁹)	83,70
0406 30 90	– – – rasvapitoisuus suurempi kuin 36 painoprosenttia	0406 30 90 000	(⁹)	83,70
0406 90 23	– – – Edam:			
	– rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta:			
	– pienempi kuin 39 prosenttia	0406 90 23 100		—
	– vähintään 39 prosenttia	0406 90 23 900	(⁹)	100,00
0406 90 25	– – – Tilsit:			
	– rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta:			
	– pienempi kuin 39 prosenttia	0406 90 25 100		—
	– vähintään 39 prosenttia	0406 90 25 900	(⁹)	110,65

(ecuina/100 kg nettopaino, jollei toisin ilmoiteta)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuotekoodi	Huomautukset	Tuen määrä
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 27	-- -- Butterkäse: -- rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta: -- pienempi kuin 39 prosenttia -- vähintään 39 prosenttia	0406 90 27 100 0406 90 27 900	(⁵)	— 93,77
0406 90 76	-- -- -- -- -- Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø: -- rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta pienempi kuin 39 prosenttia -- rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta vähintään 39 prosenttia, mutta pienempi kuin 55 prosenttia -- rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta vähintään 55 prosenttia	0406 90 76 100 0406 90 76 300 0406 90 76 500	(⁵) (⁵) (⁵)	90,58 110,65 110,65
0406 90 78	-- -- -- -- -- Gouda: -- rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta pienempi kuin 39 prosenttia -- rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta vähintään 39 prosenttia, mutta pienempi kuin 55 prosenttia -- rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta vähintään 55 prosenttia -- -- -- -- -- muut juustot, vesipitoisuus rasvattomassa juustomassassa:	0406 90 78 100 0406 90 78 300 0406 90 78 500	(⁵) (⁵) (⁵)	86,00 105,00 105,00
0406 90 79	-- -- -- -- -- Esrom, Italice, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio: -- rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta pienempi kuin 39 prosenttia -- rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta vähintään 39 prosenttia	0406 90 79 100 0406 90 79 900	(⁵)	— 93,77
0406 90 81	-- -- -- -- -- Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey: -- rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta pienempi kuin 39 prosenttia: -- rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta vähintään 39 prosenttia	0406 90 81 100 0406 90 81 900	(⁵)	— 106,29
0406 90 86	-- -- -- -- -- suurempi kuin 47 %, mutta enintään 52 %: -- laktoseerumista valmistetut juustot -- muut: -- rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta: -- pienempi kuin 5 prosenttia -- vähintään 5 prosenttia, mutta pienempi kuin 19 prosenttia -- vähintään 19 prosenttia, mutta pienempi kuin 39 prosenttia -- suurempi kuin 39 prosenttia	0406 90 86 100 0406 90 86 200 0406 90 86 300 0406 90 86 400 0406 90 86 900	(⁵) (⁵) (⁵) (⁵) (⁵)	— 73,16 80,22 90,58 106,29

(ecuina/100 kg nettopaino, jollei toisin ilmoiteta)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuotekoodi	Huomautukset	Tuen määrä
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 87	----- suurempi kuin 52 prosenttia, mutta enintään 62 prosenttia			
	– laktoseerumista valmistetut juustot	0406 90 87 100		—
	– muut:			
	– rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta:			
	– pienempi kuin 5 prosenttia	0406 90 87 200	(¹)	73,16
	– vähintään 5 prosenttia, mutta pienempi kuin 19 prosenttia	0406 90 87 300	(¹)	80,22
	– vähintään 19 prosenttia, mutta pienempi kuin 39 prosenttia	0406 90 87 400	(¹)	90,58
	– suurempi kuin 39 prosenttia			
	– Idiazabal, Manchego, Roncal, yksinomaan vuohenmaidosta valmistetut	0406 90 87 951	(¹)	132,76
	– Maasdam	0406 90 87 971	(¹)	110,65
	– Manouri, rasvapitoisuus vähintään 30 painoprosenttia	0406 90 87 972	(¹)	42,17
	– muut	0406 90 87 979	(¹)	110,65
0406 90 88	----- suurempi kuin 62 prosenttia, mutta enintään 72 prosenttia			
	– laktoseerumista valmistetut juustot	0406 90 88 100		—
	– muut:			
	– rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta:			
	– pienempi kuin 5 prosenttia ja kuiva-ainepitoisuus vähintään 32 painoprosenttia	0406 90 88 200	(¹)	73,16
	– vähintään 5 prosenttia, mutta pienempi kuin 19 prosenttia ja kuiva-ainepitoisuus vähintään 32 painoprosenttia	0406 90 88 300	(¹)	80,22
	– muut	0406 90 88 900		—

(¹) Kun kyseessä on tähän alanimikkeeseen kuuluva sekoitus, jossa on lisättyä heraa ja/tai laktoosia ja/tai kaseiinia ja/tai lisättyjä kaseinaatteja, mitään tukea ei myönnetä.

Tullimuodollisuuksia täyttäessään asianomaisen on merkittävä tähän tarkoitukseen varattuun ilmoitukseen, onko heraa ja/tai laktoosia ja/tai kaseiinia ja/tai kaseinaatteja lisätty tuotteeseen.

(²) Laskettaessa rasvapitoisuutta painoprosentteina ei oteta huomioon lisätyn muun kuin maitoa sisältävän aineen ja/tai heran ja/tai laktoosin ja/tai kaseiinin ja/tai lisättyjen kaseinaattien painoa.

Kun kyseessä on tähän alanimikkeeseen kuuluva sekoitus, jossa on lisättyä heraa ja/tai laktoosia ja/tai kaseiinia ja/tai kaseinaattia, tuen määrää laskettaessa ei oteta huomioon lisätyn heran ja/tai laktoosin ja/tai kaseiinin ja/tai lisättyjen kaseinaattien osuutta.

Tullimuodollisuuksia täyttäessään asianomaisen on merkittävä tähän tarkoitukseen varattuun ilmoitukseen, onko heraa ja/tai laktoosia ja/tai kaseiinia ja/tai kaseinaatteja lisätty, ja jos niitä on lisätty, ilmoitettava:

— lisätyn heran ja/tai laktoosin ja/tai kaseiinin ja/tai lisättyjen kaseinaattien todellinen pitoisuus painoprosentteina 100 kilogrammassa lopputuotetta, ja erityisesti

— lisätyn heran laktoosipitoisuus.

(³) Laskettaessa rasvapitoisuutta painoprosentteina ei oteta huomioon lisätyn muun kuin maitoa sisältävän aineen ja/tai heran ja/tai laktoosin ja/tai kaseiinin ja/tai lisättyjen kaseinaattien painoa.

Tähän alanimikkeeseen kuuluvalla tuotteella 100 kilogrammaa kohti myönnettävä tuki on seuraavien osien summa:

a) ilmoitettu määrä kerrottuna 100 kilogrammassa tuotetta olevan maito-osuuden painolla.

Kuitenkin, jos tuotteeseen on lisätty heraa ja/tai kaseiinia ja/tai kaseinaatteja, kilogrammaa kohti ilmoitettu määrä kerrotaan 100 kilogrammassa tuotetta olevan muun maito-osuuden kuin lisätyn heran ja/tai laktoosin ja/tai kaseiinin ja/tai lisättyjen kaseinaattien painolla;

- b) komission asetuksen (ETY) N:o 1098/68 (EYVL N:o L 184, 29.7.1968, s. 10), sellaisena kuin se on muutettuna, 2 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti laskettu osa.
- Tullimuodollisuuksia täyttäessään asianomaisen on merkittävä tähän tarkoitukseen varattuun ilmoitukseen, onko heraa ja/tai laktoosia ja/tai kaseiinia ja/tai kaseinaatteja lisätty, ja jos niitä on lisätty, ilmoitettava:
- lisätyn heran ja/tai laktoosin ja/tai kaseiinin ja/tai lisättyjen kaseinaattien todellinen pitoisuus painoprosentteina 100 kilogrammassa lopputuotetta, ja erityisesti
 - lisätyn heran laktoosipitoisuus.
- (*) Tähän alanimikkeeseen kuuluvalla tuotteella 100 kilogrammaa kohti myönnettävä tuki on seuraavien osien summa:
- a) ilmoitettu tuki 100 kilogrammaa kohti.
- Kuitenkin, jos tuotteeseen on lisätty heraa ja/tai laktoosia ja/tai kaseiinia ja/tai kaseinaatteja, 100 kilogrammaa kohti ilmoitettu määrä:
- kerrotaan 100 kilogrammassa tuotetta olevan muun maito-osuuden kuin lisätyn heran ja/tai laktoosin ja/tai kaseiinin ja/tai lisättyjen kaseinaattien painolla, ja tämän jälkeen
 - jaetaan 100 kilogrammassa tuotetta olevan maito-osuuden painolla;
- b) asetuksen (ETY) N:o 1098/68 2 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti laskettu osa.
- Tullimuodollisuuksia täyttäessään asianomaisen on merkittävä tähän tarkoitukseen varattuun ilmoitukseen, onko heraa ja/tai laktoosia ja/tai kaseiinia ja/tai kaseinaatteja lisätty, ja jos niitä on lisätty, ilmoitettava:
- lisätyn heran ja/tai laktoosin ja/tai kaseiinin ja/tai lisättyjen kaseinaattien todellinen pitoisuus painoprosentteina 100 kilogrammassa lopputuotetta, ja erityisesti
 - lisätyn heran laktoosipitoisuus.
- (⁹) Juustoihin, joiden tuotetta lähinnä oleva pakkaus sisältää myös säilöntäliuosta, erityisesti suolavettä, sovellettava tuki myönnetään nettopainon perusteella, eli vähennettynä kyseisen liuoksen painolla.
- (⁶) Kun tuote sisältää kaseiinia ja/tai kaseinaatteja, lisätyn kaseiinin ja/tai kaseinaattien osuutta ei oteta huomioon tuen määrää laskettaessa.
- Tullimuodollisuuksia täyttäessään asianomaisen on merkittävä tähän tarkoitukseen varattuun ilmoitukseen, onko kaseiinia ja/tai kaseinaatteja lisätty, ja jos niitä on lisätty, ilmoitettava lisätyn kaseiinin ja/tai kaseinaattien todellinen pitoisuus painoprosentteina 100 kilogrammassa lopputuotetta.
- (⁷) Jäädetyt maitotiiivisteet tuki on samansuuruinen kuin tuotteille, joiden CN-koodi on 0402 91 tai 0402 99, myönnetty tuki.

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 14 päivänä helmikuuta 1996,

jäsenvaltioiden asettamista tietyjen yhteisön tukiohjelmien integroidun hallinto- ja valvontajärjestelmän ("integroidun järjestelmän") nojalla tehtyjen "alue"-tukea koskevien hakemusten esittämispäivämääristä

(Ainoastaan tanskan-, saksan-, kreikan-, englannin-, ranskan-, italian-, hollannin-, suomen- ja ruotsinkieliset tekstit ovat todistusvoimaisia)

(96/169/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon integroidun hallinto- ja valvontajärjestelmän perustamisesta tietyille yhteisön tukiohjelmille 27 päivänä marraskuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3508/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 3235/94⁽²⁾, ja erityisesti sen 6 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 3508/92 6 artiklan 2 kohdassa säädetään, että komissio voi valtuuttaa jäsenvaltiot asettamaan lopullisen päivämäärän "alue"-tukihakemuksen esittämiseksi 1 päivän huhtikuuta ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1765/92⁽³⁾ 10, 11 ja 12 artiklassa tarkoitettujen päivämäärien väliseksi ajaksi; jäsenvaltioiden on perustettava päivämäärän valintansa, erityisesti antamalla komissiolle yksityiskohtainen työsuunnitelma, jossa esitetään, että ehdotetun päivämäärän puitteissa voidaan kaikki asianomaiset tiedot saattaa tuen asianmukaisen hallinnollisen ja rahoituksellisen hoidon käyttöön ja että tarpeelliset tarkistukset ennätetään suorittaa,

tietyt jäsenvaltiot ovat esittäneet komissiolle hakemuksia asianomaisine työsuunnitelmineen päivämäärien asettamisen sallimiseksi 31 päivän maaliskuuta jälkeen; komissio on tutkinut nämä hakemukset ottaen erityisesti huomioon kyseisten jäsenvaltioiden integroidun järjes-

telmän täytäntöönpanosta vuonna 1995 saamat kokemukset sekä jäsenvaltioiden toimittamiin suunnitelmiin sisältyvien työmenetelmien parantamista koskevat ehdotukset, ja

tämä toimenpide on Euroopan maatalouden ohjauksen ja tukirahaston komitean lausunnon mukainen,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Komissio valtuuttaa täten tämän päätöksen liitteessä luetellut jäsenvaltiot asettamaan siinä mainitut lopulliset päivämäärät "alue"-tukihakemusten esittämiseksi vuonna 1996.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu Belgian kuningaskunnalle, Tanskan kuningaskunnalle, Saksan liittotasavallalle, Helleenien tasavallalle, Ranskan tasavallalle, Irlannin tasavallalle, Italian tasavallalle, Luxemburgin suurherttuakunnalle, Alankomaiden kuningaskunnalle, Itävallan tasavallalle, Suomen tasavallalle, Ruotsin kuningaskunnalle sekä Yhdistyneelle kuningaskunnalle.

Tehty Brysselissä 14 päivänä helmikuuta 1996.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 355, 5.12.1992, s. 1

⁽²⁾ EYVL N:o L 338, 28.12.1994, s. 16

⁽³⁾ EYVL N:o L 181, 1.7.1992, s. 12

LIITE

Jäsenvaltio	Hyväksytty lopullinen päivämäärä
Belgia	30. huhtikuuta tai 15. toukokuuta (!)
Tanska	22. huhtikuuta
Saksa	15. toukokuuta
Kreikka	15. toukokuuta
Ranska	30. huhtikuuta
Irlanti	30. huhtikuuta
Italia	20. huhtikuuta
Luxemburg	1. toukokuuta
Alankomaat	15. toukokuuta
Itävalta	15. toukokuuta
Suomi	15. toukokuuta
Ruotsi	3. huhtikuuta
Yhdistynyt kuningaskunta	15. toukokuuta

(!) Koskee ainoastaan tietokoneella tehtyjä tukihakemuksia.